

HITACHI

CONDIZIONATORE D'ARIA SPLIT

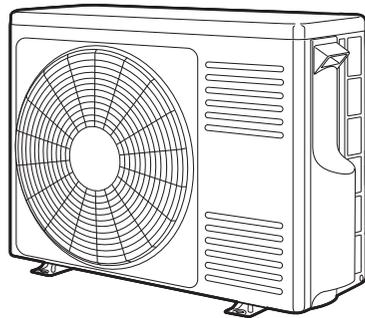
UNITÀ INTERNA/UNITÀ ESTERNA



MODELLI

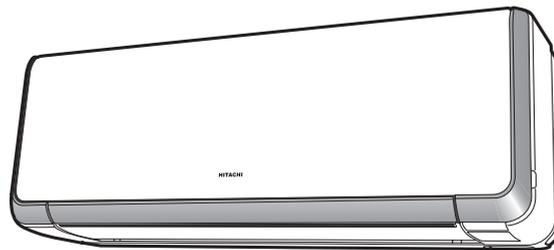
RAS-18SX8 / RAC-18SX8
RAS-25SX8 / RAC-25SX8
RAS-35SX8 / RAC-35SX8

UNITÀ ESTERNA



RAC-18SX8
RAC-25SX8
RAC-35SX8

UNITÀ INTERNA



RAS-18SX8
RAS-25SX8
RAS-35SX8



ITALIANO

Instruction manual Page 1~51
To obtain the best performance and ensure years of trouble free use, please read this instruction manual completely.

Bedienungsanleitung Seite 53~103
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um durch richtige Bedienung jahrelangen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Mode d'emploi Page 105~155
Des performances optimales et un fonctionnement à long terme seront assurés en appliquant les présentes instructions après avoir entièrement lu ce mode d'emploi.

Manuale di istruzioni Pag. 157~207
Per garantire la migliore prestazione e la più lunga durata leggere attentamente e interamente le seguenti istruzioni.

Manual de instrucciones Página 209~259
Para obtener el mejor funcionamiento y asegurar años de uso libre de problemas, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

Manual de instruções Página 261~311
A fim de obter um bom funcionamento e de garantir uma utilização sem falhas durante muitos anos, é favor ler este manual de instruções completamente.

Οδηγίες χρήσεως σελίδα 313~364
Γιά να είναι εγγυημένη η καλύτερη δυνατή λειτουργία και η χωρίς βλάβες μακροπρόθεσμη χρήση της συσκευής, διαβάστε όλες τις κάτωθι οδηγίες.

MARGINI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente i “Margini di Sicurezza” prima del funzionamento per accertarsi di usare il condizionatore in modo corretto.
- Prestare particolare attenzione ai simboli di “**▲ Avvertenza**” e di “**▲ Cautela**”. La sezione “Avvertenza” contiene delle regole, che se non osservate rigorosamente si possono provocare gravi incidenti oppure la morte. La sezione “Cautela” contiene delle regole che se non osservate attentamente possono essere causa di gravi conseguenze. Osservare rigorosamente tutte le istruzioni per prevenire eventuali pericoli.
- Significato dei simboli utilizzati. (I seguenti sono esempi di targhette.)

 Il simbolo sopra la figura, significa proibito.

 Seguire attentamente le istruzioni.

- Conservare il manuale dopo averlo letto con cura.

PRECAUZIONI DURANTE L'INSTALLAZIONE

▲ AVVERTENZA	<ul style="list-style-type: none"> • Non riporate/rimontate da soli il condizionatore. Ne potrebbero derivare perdite d'acqua, malfunzionamenti, corti circuiti od incendi. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> • Si consiglia di fare installare il condizionatore dal rivenditore oppure da un tecnico specializzato. Potrebbe accadere una perdita d'acqua, un corto circuito oppure prender fuoco se l'installazione viene fatta di propria iniziativa. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Mettere a massa. Non collocare la messa a terra accanto ai tubi del gas e dell'acqua, al parafulmine oppure vicino alla messa a terra del telefono. L'installazione impropria della messa a terra potrebbe provocare una scossa elettrica o incendi. 	 COLLEGARE LA MASSA
▲ CAUTELE	<ul style="list-style-type: none"> • Dovrebbe essere installato un interruttore automatico (per eventuali sovraccarichi) a secondo della posizione dell'unità. Senza tale interruttore automatico si incorre in pericolo di una scossa elettrica. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> • Non installare l'unità in vicinanza di gas infiammabili. L'unità esterna potrebbe prendere fuoco nel caso di dispersione di gas intorno ad essa. La tubatura è adeguatamente sorretta con una distanza massima tra i sostegni di 1m. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il flusso dell'acqua sia scorrevole quando viene installato il tubo di drenaggio. • Accertarsi di utilizzare una fonte di alimentazione monofase da 220~230V. L'uso di altre fonti di alimentazione può provocare il surriscaldamento dei componenti elettrici con il conseguente rischio di incendio. 	 DIVIETO

PRECAUZIONI DURANTE UNO SPOSTAMENTO OPPURE DURANTE LA MANUTENZIONE

▲ AVVERTENZA	<ul style="list-style-type: none"> • Nel caso si verificano situazioni anormali (per esempio odore di bruciato), spegnere immediatamente l'apparecchio e togliere la spina. Contattare il personale di servizio. Guasti, corto circuiti o incendi si possono verificare se l'apparecchio funziona in modo anormale. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il rivenditore per la manutenzione. Una manutenzione sbagliata può causare scosse elettriche o un incendio. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il rivenditore in caso di reinstallazione e eventuale spostamento dell'unità. Se tale reinstallazione e spostamento vengono fatti di propria iniziativa in modo non corretto, si incorre nel pericolo di scosse elettriche e fiamme. 	

PRECAUZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO

▲ AVVERTENZA	<ul style="list-style-type: none"> • Evitare il contatto diretto con il flusso d'aria per un periodo prolungato, per ragioni di salute. 	 DIVIETO
	 DIVIETO <ul style="list-style-type: none"> • Non inserire oggetti appuntiti tipo filo di ferro nel pannello di aspirazione dell'aria e del compressore poiché il ventilatore ad alta velocità può provocare danni. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare nessun tipo di filo conduttore come filo fusibile, questo potrebbe provocare incidenti fatali. 	 DIVIETO
	 <ul style="list-style-type: none"> • Durante i temporali, scollegare la presa superiore e disinserire l'interruttore di rete. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Non posizionare bombolette spray o altre sostanze infiammabili a meno di un metro dalle uscite dell'aria delle unità sia per interni che per esterni. L'aria calda può aumentare la pressione interna provocando un'esplosione. 	 DIVIETO

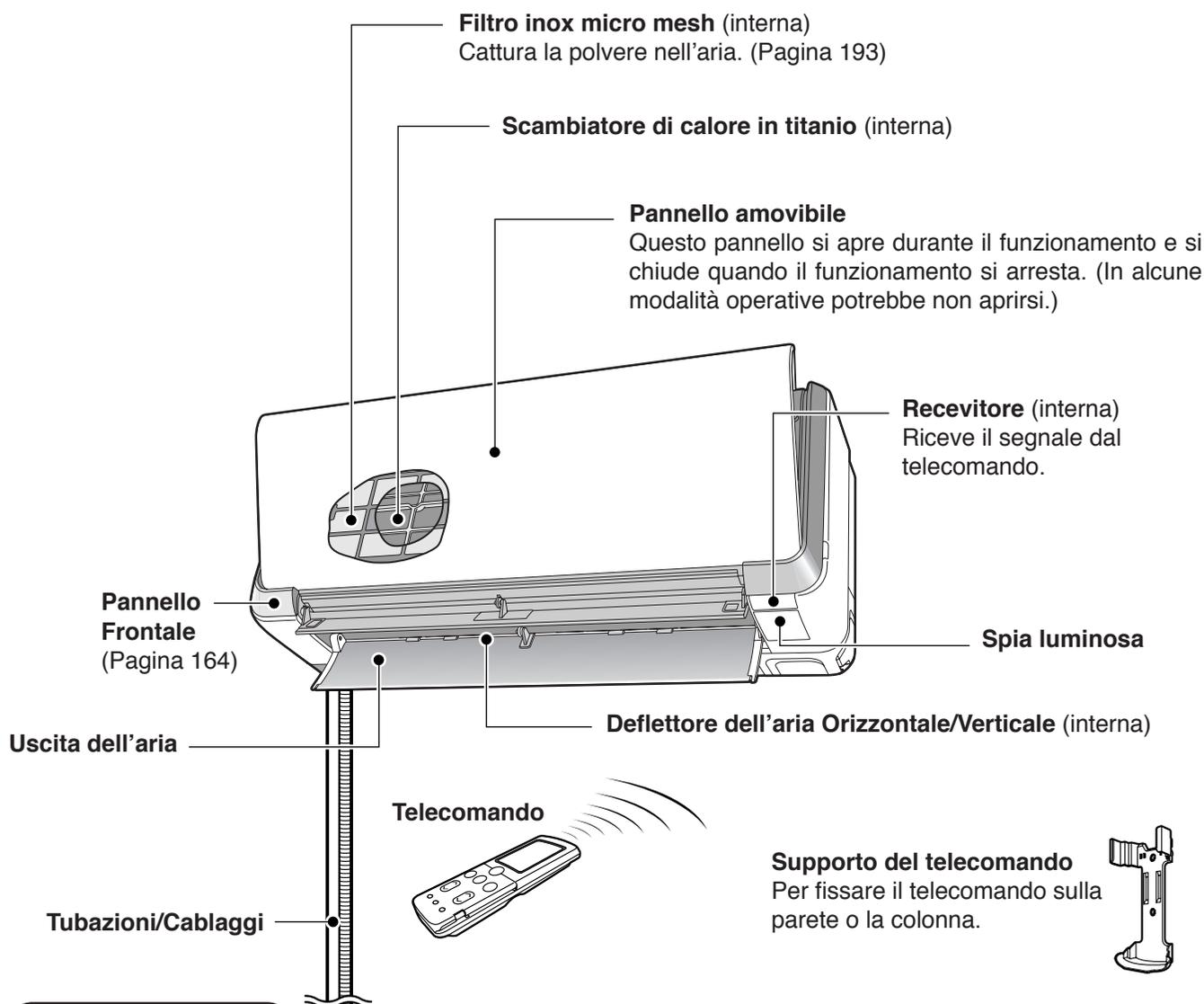
PRECAUZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO

	<ul style="list-style-type: none"> Il prodotto deve essere utilizzato secondo le specifiche del fabbricatore e per nessun altro motivo o scopo. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> Evitare di mettere in funzione l'apparecchio con le mani bagnate, questo potrebbe causare incidenti fatali. 	 TENERE AL RIPARO DALL'ACQUA
	<ul style="list-style-type: none"> Se qualcosa brucia nella stanza dove il condizionatore è in funzione, ventilare regolarmente la stanza per prevenire insufficienza di ossigeno. 	 RISPETTARE ATTENTAMENTE LE PRECAUZIONI
	<ul style="list-style-type: none"> Non spostare il flusso d'aria fredda del condizionatore d'aria in direzione di elettrodomestici tipo forno, bollitore ecc, oppure verso impianti di riscaldamento in quanto ciò può influire sulla funzionalità di tali apparecchi. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che il telaio di supporto esterno sia fissato saldamente e senza difetti. In caso contrario l'unità esterna può crollare e provocare danni. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> Non lavare l'unità con acqua e non posizionare contenitori d'acqua (ad es. vasi) sull'unità per interni. Un'eventuale scintilla può provocare una scossa elettrica. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> Evitare di esporre le piante direttamente al flusso d'aria, ciò le danneggerebbe. 	 DIVIETO
 CAUTELE	<ul style="list-style-type: none"> Durante la pulizia, spegnere l'unità con il telecomando e disinserire l'interruttore di rete poiché la ventola interna ad alta velocità può costituire una fonte di pericolo. 	 "SPENTO"
	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere il condizionatore e togliere la presa dalla spina o spegnere l'interruttore automatico quando l'apparecchio non è usato per un lungo periodo. 	 "SPENTO"
	<ul style="list-style-type: none"> Evitare di salire sull'unità esterna e di appoggiare su di essa oggetti di ogni tipo. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> Quando il condizionatore è in funzionamento con porta e finestre aperte (l'umidità della stanza è sempre superiore all'80%) e con il deflettore dell'aria spostato verso il basso oppure automaticamente in movimento per lungo tempo, l'acqua si condensa sul deflettore dell'aria gocciolando di quando in quando, bagnando i mobili. Quindi evitare di farlo funzionare in tali condizioni per un periodo prolungato. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> Se il calore dell'ambiente è superiore alla portata di raffreddamento o riscaldamento del condizionatore (se, per esempio, un numero elevato di persone si trovano nella stanza, o se si utilizzano altre apparecchiature di riscaldamento ecc), non sarà possibile raggiungere la temperatura ambiente impostata. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> La pulizia dell'unità per interni deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato. Rivolgersi al proprio rivenditore. L'uso di un normale detergente può danneggiare le parti in plastica o intasare il tubo di scarico, provocando sgocciolamenti con il potenziale rischio di scosse elettriche. 	 DIVIETO
	<ul style="list-style-type: none"> Non toccare l'uscita dell'aria, la superficie inferiore e l'aletta in alluminio dell'unità per esterni. Pericolo di lesioni. 	 NON TOCCARE
	<ul style="list-style-type: none"> Non toccare il tubo del refrigerante e la valvola di collegamento. Pericolo di ustioni. 	 NON TOCCARE

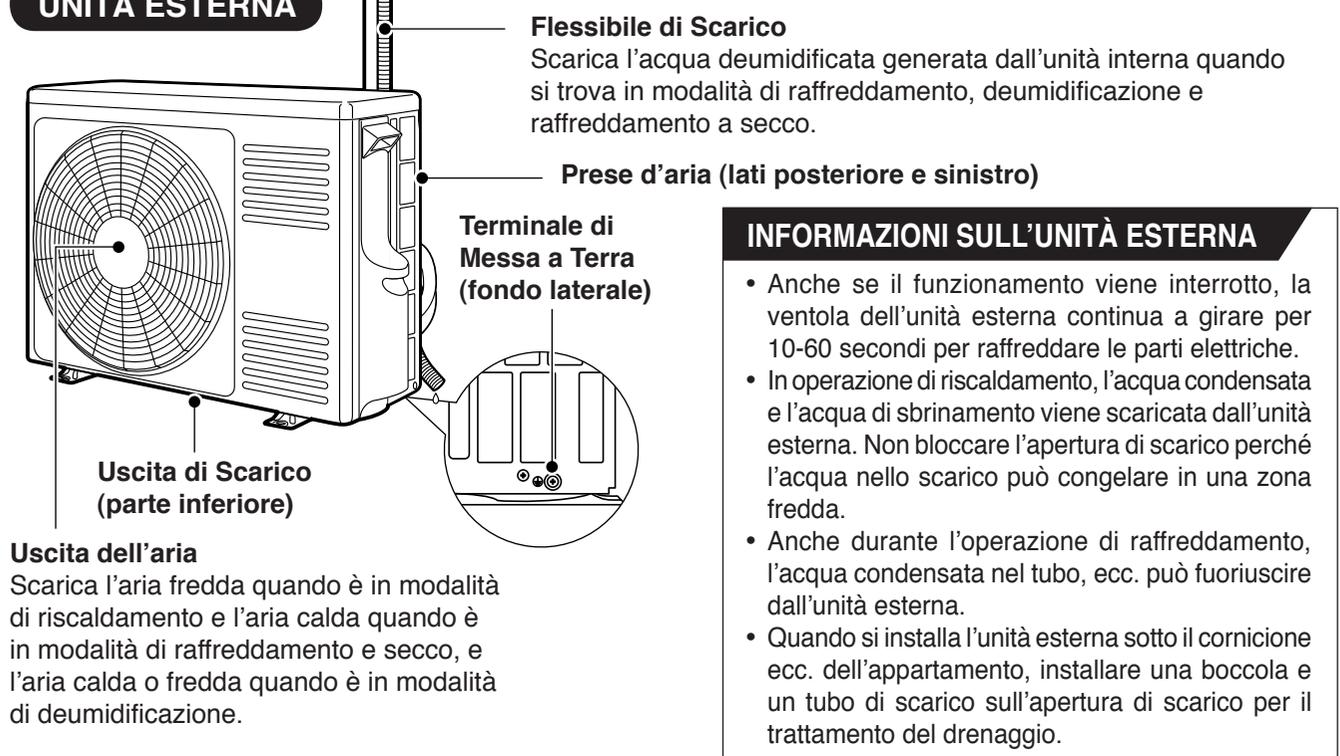
NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI

UNITÀ INTERNA

(Illustrazione del Meccanismo di Funzionamento, pagina 199)

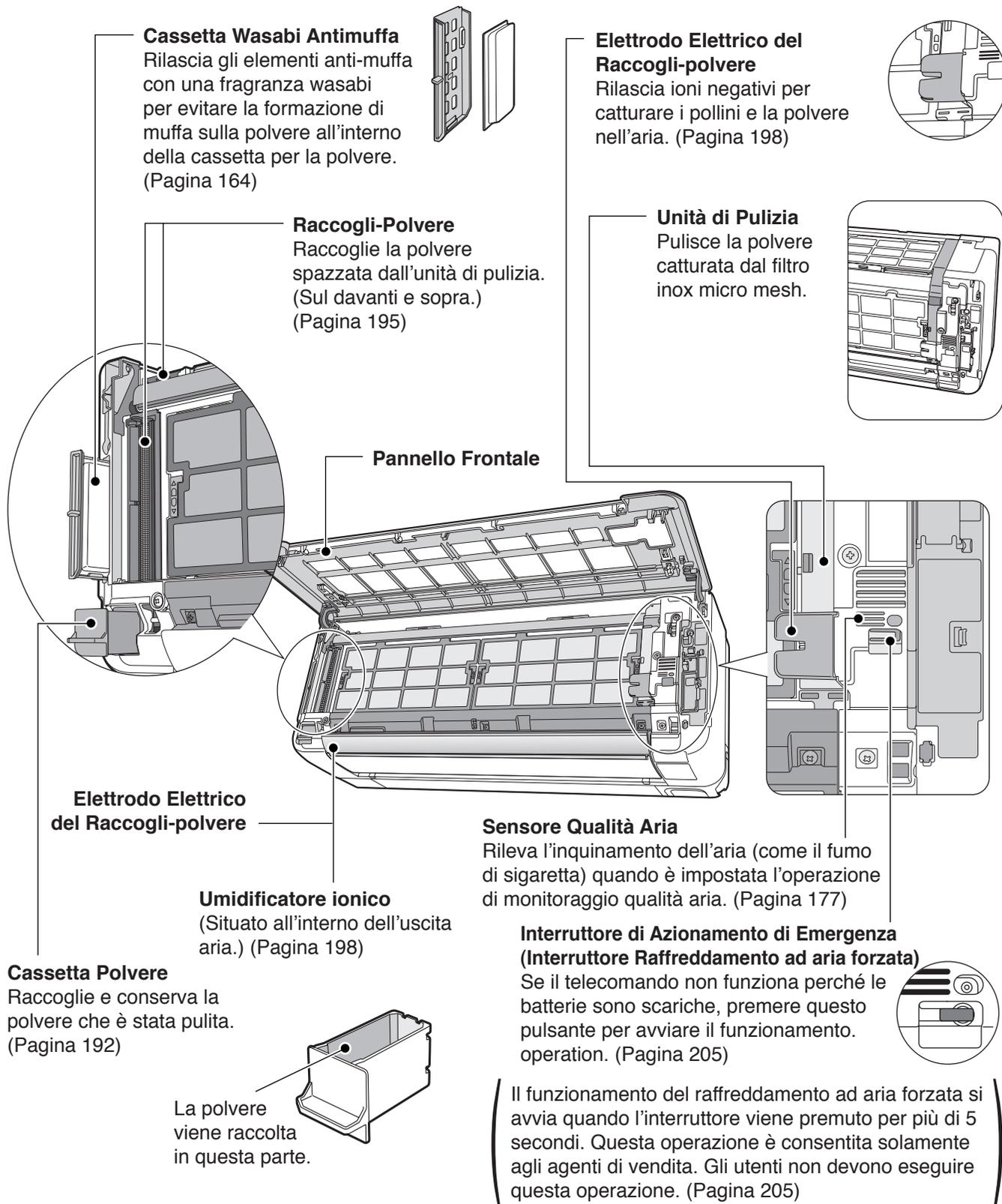


UNITÀ ESTERNA



PANNELLO DI CONTROLLO DELL'UNITÀ INTERNA / UNITÀ DI PULIZIA

Aprire il pannello frontale per azionare. (Per l'apertura del pannello frontale, pagina 164)



- Se l'alimentazione è accesa, una piccolissima quantità di potenza viene consumata all'interno del circuito di controllo quando l'unità non è in funzione. Per risparmiare la potenza, l'interruttore deve essere spento.

CAUTELA

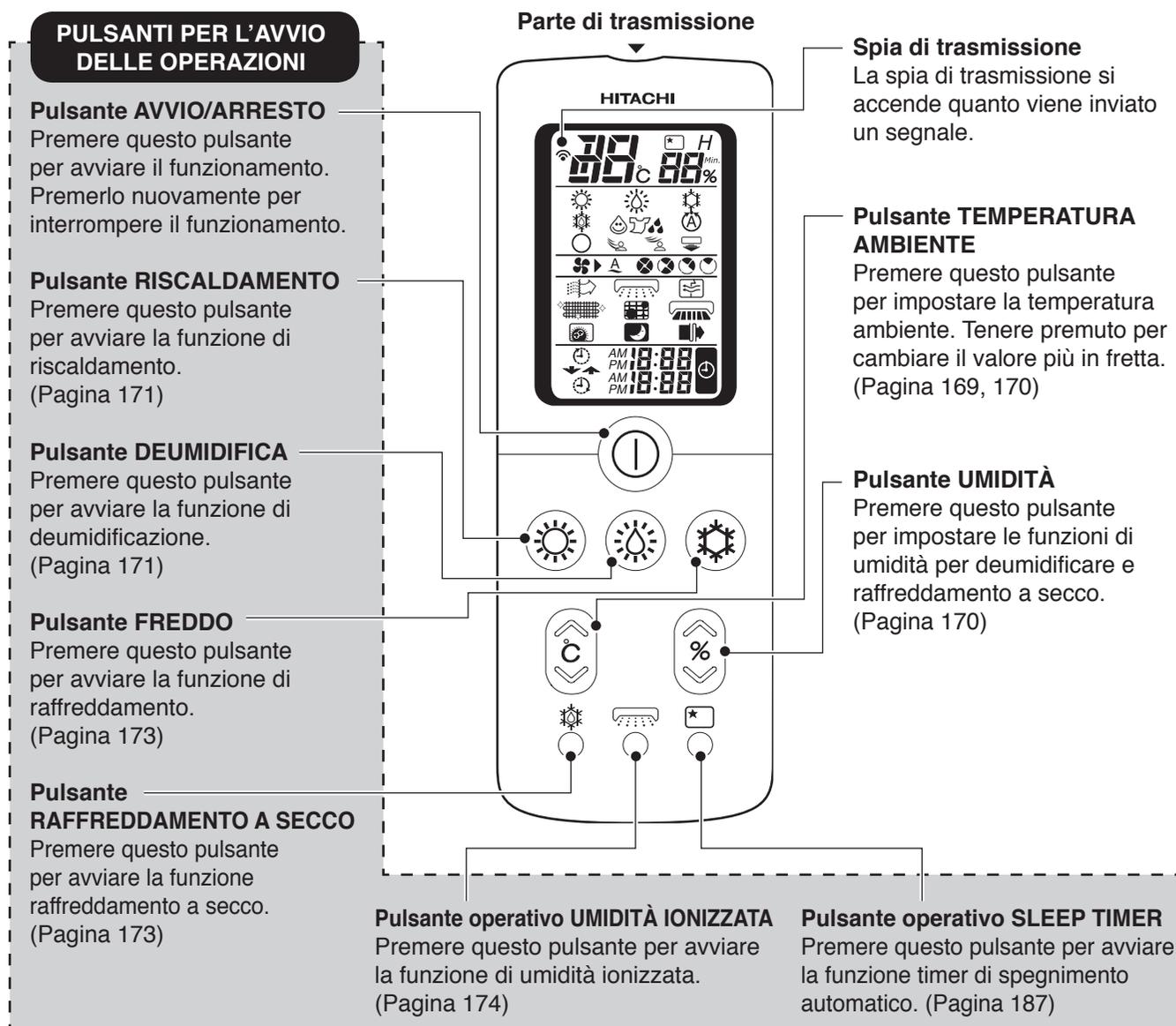
Estrarre la spina della corrente se l'unità non viene usata per un lungo periodo. (Oppure spegnere l'interruttore.)

NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI (segue)

TELECOMANDO

Trasmette le impostazioni di funzionamento e del timer all'unità interna.

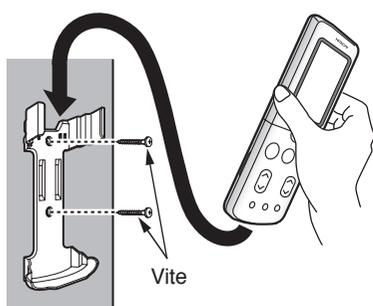
Il display LCD mostrato nella figura sottostante è il display che compare dopo avere premuto il commutatore di riarmo. Generalmente non vengono visualizzati tutti i dati. Nel display LCD sotto illustrato, sono visualizzate anche le funzioni non disponibili per questo condizionatore da camera.



Il telecomando può essere usato quando viene fissato su una parete o colonna usando il supporto per telecomando. Prima di fissarlo, verificare che l'unità interna possa essere controllata dal punto di fissaggio del telecomando.

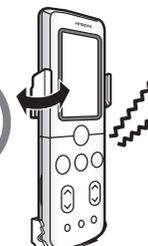
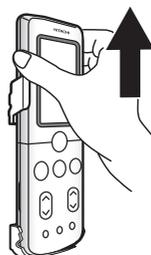
Fissare il telecomando

- Inserire da sopra.



Estrarre il telecomando

- Per toglierlo, afferrare la parte superiore del telecomando ed estrarla dall'alto.
- Non rimuovere il telecomando muovendolo a sinistra e a destra. Così facendo si potrebbe staccare il coperchio posteriore.



PULSANTI PER L'AVVIO DELLE OPERAZIONI

Pulsante PULIZIA MANUALE

Avviare l'operazione di pulizia del filtro quando il condizionatore d'aria non è attivato. (Pagina 190)

Pulsante PURIFICAZIONE ARIA

Premere questo pulsante per avviare l'operazione di purificazione aria con plasma inox (VENTOLA). (Pagina 174)

Pulsante VELOCITÀ VENTILATORE

Premere questo pulsante per selezionare la velocità della ventola. (Pagina 169, 170)

SELETTORE FUNZIONE

Queste sono funzioni preimpostate tranne  (SALVA).

Le preimpostazioni possono essere eseguite se questi pulsanti sono premuti quando il condizionatore è inattivo, altrimenti l'unità non funzionerà di conseguenza.

Pulsanti SELETTORE FUNZIONE

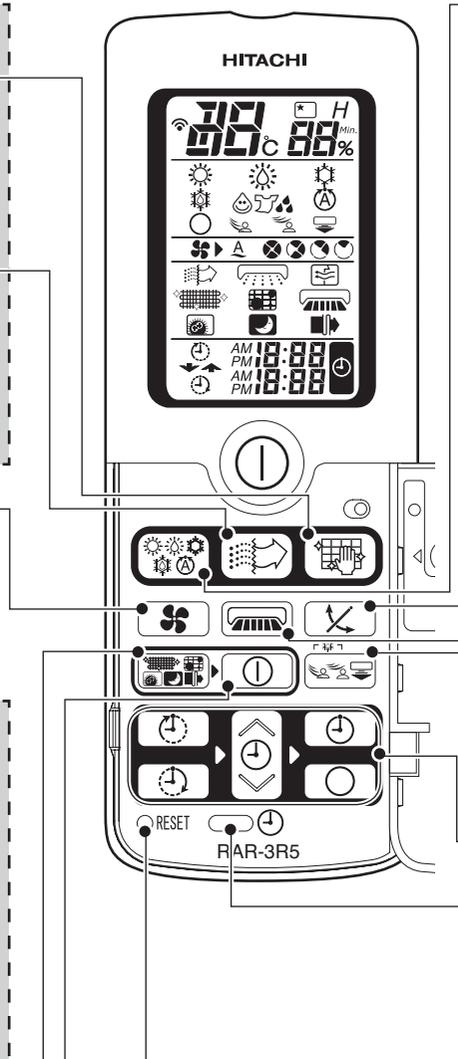
Ad ogni pressione, il lampeggio cambia secondo la seguente sequenza (pagina 168, 175, 176, 177, 178):



Pulsante ON/OFF

Usare questo pulsante per impostare o annullare la funzione selezionata dal selettore funzioni.

(Quando la porta è aperta)



Selettore Funzionamento

Premere questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento. (Pagina 169, 170)

Pulsante FLUSSO DELL'ARIA EVRTICALE

Usare questo pulsante per fare oscillare il deflettore verticale dell'aria o per regolare l'angolazione come desiderato. (Pagina 181)

Pulsante FLUSSO DELL'ARIA ORIZZONTALE

Usare questo pulsante per fare oscillare il deflettore orizzontale dell'aria o per regolare l'angolazione come desiderato. (Pagina 182, 183)

Pulsante SCELTA

Premere questo pulsante per selezionare la modalità desiderata. (Pagina 179, 180)

Pulsanti TIMER

Pulsante IMPOSTA TIMER

Usare questo pulsante per impostare e controllare l'orario. (Pagina 167)

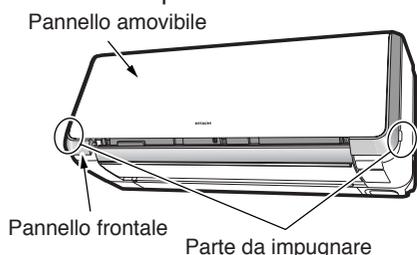
Pulsante RESET

Premere questo pulsante una volta sostituite le batterie e quando il condizionatore d'aria non funziona correttamente. (Pagina 167)

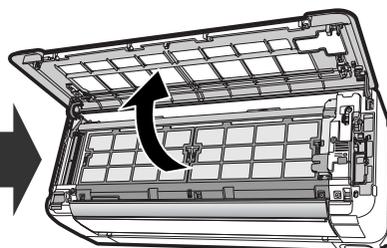
INSTALLAZIONE DELLA CASSETTA WASABI ANTIMUFFA

1 Apertura del pannello frontale.

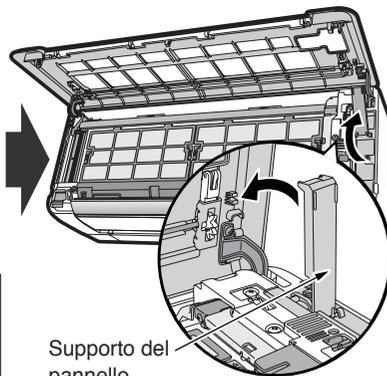
- Non afferrare il pannello amovibile quando si apre o si chiude il pannello frontale.



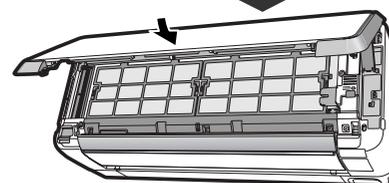
- Afferrare e sollevare il pannello frontale.



- Spingere in alto il supporto del pannello finché non fa uno scatto e viene bloccato.



Supporto del pannello



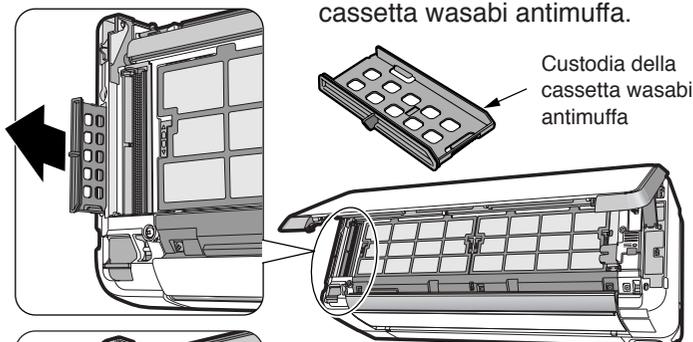
- Abbassare il pannello frontale e fissarlo in posizione con l'apposito supporto.

CAUTELA

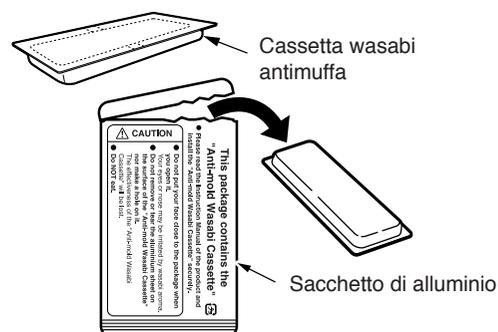
- **Non applicare forza eccessiva per aprire e chiudere il pannello amovibile.** Potrebbe causare un guasto. (Il pannello amovibile si apre e si chiude automaticamente quando l'alimentazione è ON/OFF e AVVIO/ARRESTO.)
- **Non aprire il pannello frontale durante il funzionamento.** Potrebbe compromettere il buon funzionamento del pannello amovibile. Accertarsi di avere interrotto il funzionamento prima di aprire il pannello frontale.

2 Installare la cassetta wasabi antimuffa.

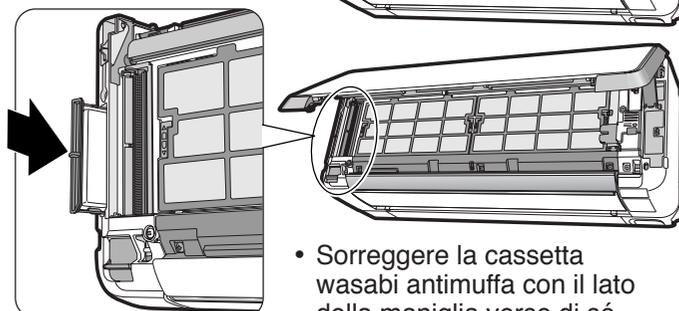
- Estrarre la custodia della cassetta wasabi antimuffa.



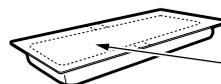
- Estrarre la cassetta wasabi antimuffa dal sacchetto di alluminio.



- Sorreggere la cassetta wasabi antimuffa con il lato della maniglia verso di sé, quindi installarla nell'unità.



- Far scivolare la cassetta wasabi antimuffa che è stata estratta dall'involucro direttamente nella custodia della cassetta wasabi antimuffa.



Non rimuovere o strappare il foglio di alluminio sulla superficie né praticarvi un foro.

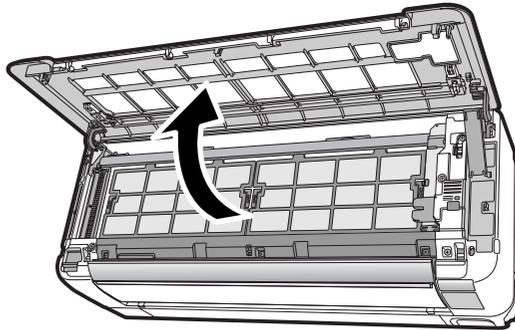
CAUTELA

- **Non avvicinare il viso all'imballaggio quando viene aperto.** L'aroma wasabi potrebbe irritare gli occhi o il naso.
- **NON ingerire.**

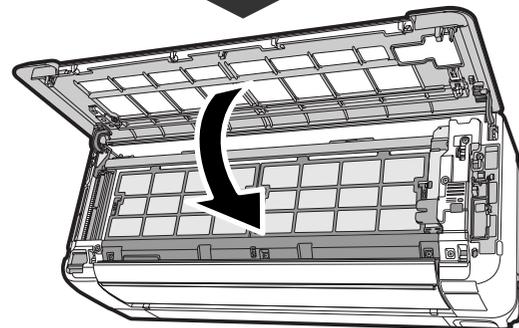
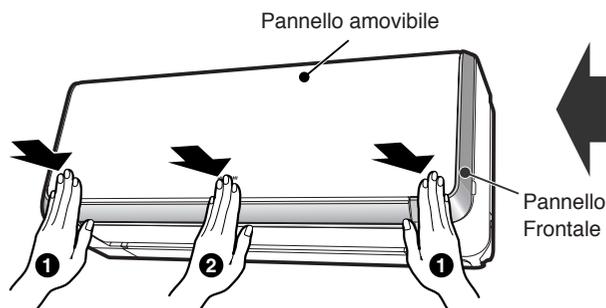
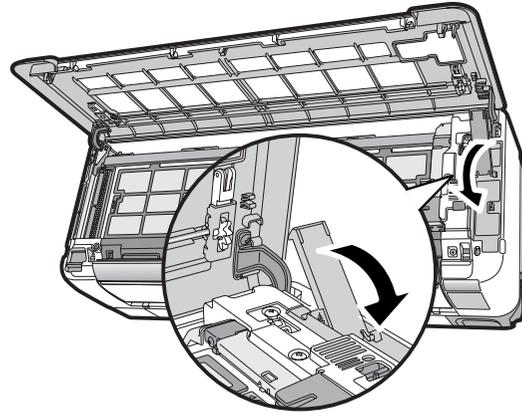
Non è richiesta una manutenzione giornaliera. Tuttavia, l'efficacia della cassetta wasabi antimuffa decade dopo circa 10 anni dall'installazione. In tal caso, sostituire la cassetta wasabi antimuffa.

3 Chiudere il pannello frontale.

- Afferrare e sollevare il pannello frontale.



- Premere verso il basso il supporto del pannello finché non fa uno scatto.

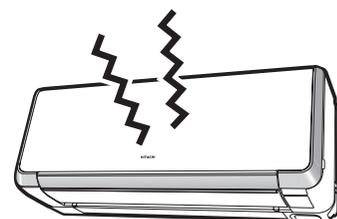


- Premere prima le due estremità del pannello frontale, quindi la parte centrale finché non si avverte lo scatto.

- Tirarlo verso il basso.

⚠ CAUTELA

- Se il pannello frontale non è chiuso perfettamente, la spia (PULIZIA) lampeggia durante la funzione di pulizia filtro e la funzione di purificazione aria con plasma inox. Queste operazioni non verranno eseguite correttamente se il pannello frontale non è chiuso perfettamente. Inoltre, il pannello amovibile non funzionerà bene nell'operazione di raffreddamento, ecc.
- Se il pannello frontale è allentato, potrebbe staccarsi e cadere.
- Quando si apre il pannello frontale verso l'alto, non esercitare forza eccessiva. Se il pannello frontale si stacca dall'unità, potrebbe causarne il malfunzionamento.
- Quando il pannello frontale rimane aperto, accertarsi di spingere verso l'alto il supporto del pannello.



CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ DI PULIZIA DEL FILTRO

- 1** Controllare che la spina di alimentazione sia perfettamente inserita nella presa di corrente.

⚠ AVVERTENZA

- **Accertarsi di utilizzare la presa di corrente esclusivamente per il condizionatore d'aria**
L'uso di un'altra presa di corrente può causare calore, con conseguenze rischio di incendio.



Obbligatorio

- **Controllare che sulla spina di alimentazione non vi sia depositata della polvere ed accertarsi di inserire la spina finché gli spinotti non sono inseriti completamente per evitare inserimenti instabili e l'accumulo di polvere**

L'uso del condizionatore con una spina di alimentazione polverosa o un collegamento elettrico inadeguato può comportare scosse elettriche o incendio.



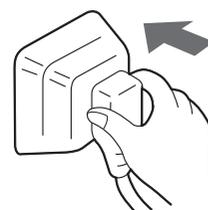
Obbligatorio

⚠ CAUTELA

Non mettere in funzione con le mani bagnate
Potrebbero sprigionarsi scosse elettriche.



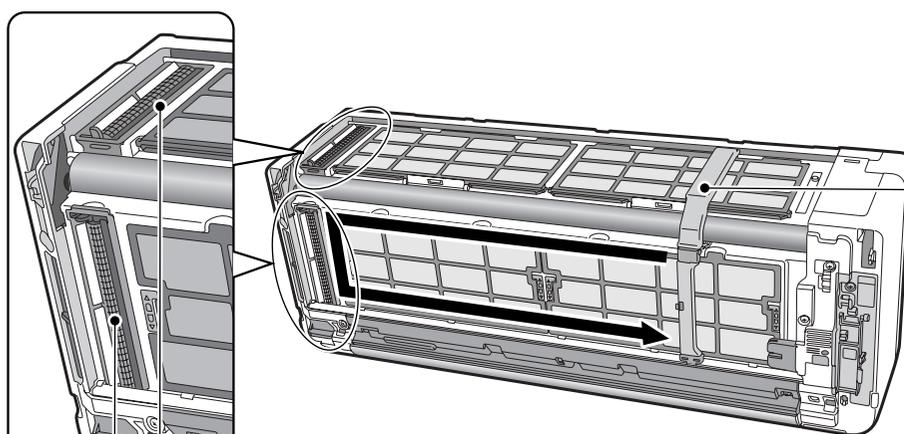
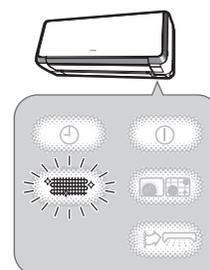
Mani bagnate Vietato



- 2** Esecuzione del controllo del funzionamento dopo avere attivato l'apparecchio.

Eseguire il controllo del funzionamento dell'unità di pulizia del filtro

- Una volta acceso l'apparecchio (dopo avere inserito la spina nella presa di corrente o dopo avere attivato l'interruttore in seguito a una mancanza di tensione), l'unità di pulizia esegue un ciclo di movimento avanti e indietro.
- A questo punto, la spia  (PULIZIA) lampeggia si accende.
- Un ciclo di controllo del funzionamento impiegherà 7 minuti circa.
- Durante il ciclo di funzionamento, l'unità esegue il funzionamento "Ventola" mentre il pannello amovibile e il deflettore orizzontale dell'aria rimangono chiusi.
- Se la spia  (PULIZIA) lampeggia (è accesa per 4 secondi e spenta per 1 secondo) dopo il controllo del funzionamento, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" a pagina 201.



Raccogli-polvere

Unità Di Pulizia
All'interno c'è una spazzola per la pulizia filtro.

- La figura mostra l'unità senza il pannello frontale solamente a titolo di riferimento.
Durante il funzionamento effettivo, la pulizia del filtro non viene eseguita se il pannello frontale è aperto.

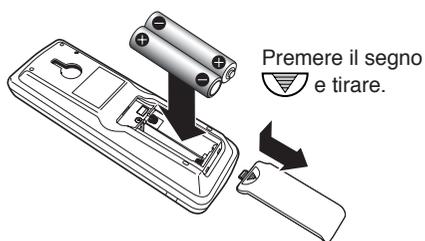
⚠ CAUTELA

Durante le operazioni di pulizia non mettere le dita o un bastone ecc sulla parte superiore.
Potrebbe causare lesioni o guasti.

PREPARARE IL TELECOMANDO

1 Installare le batterie.

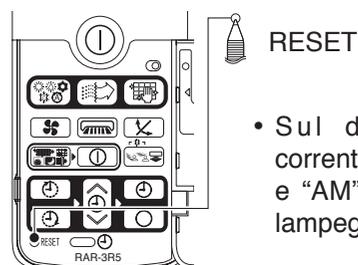
- Usare due batterie alcaline misura AAA.



CAUTELA

1. Non utilizzare batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie assieme.
2. Rimuovere le batterie quando si prevede di non utilizzare il telecomando per 2 o 3 mesi.

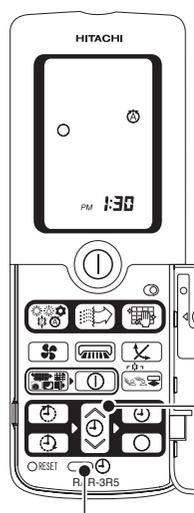
2 Aprire il coperchio e premere il pulsante RESET con un attrezzo appuntito.



- Sul display dell'ora corrente si accende 18:88 e "AM" e "PM" iniziano a lampeggiare.



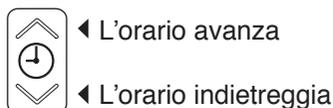
3 Impostare l'ora corrente (Es.: impostare su 1:30 p.m.)



1

Premere il pulsante  (TIMER) per regolare l'orario.

- Per accelerare in avanti l'orario, tenere continuamente premuto il pulsante.



2

Premere il pulsante  (IMPOSTA TIMER) per impostare l'orario.

- "AM" o "PM" rimane acceso e non lampeggia. Si spegne automaticamente dopo 10 secondi.

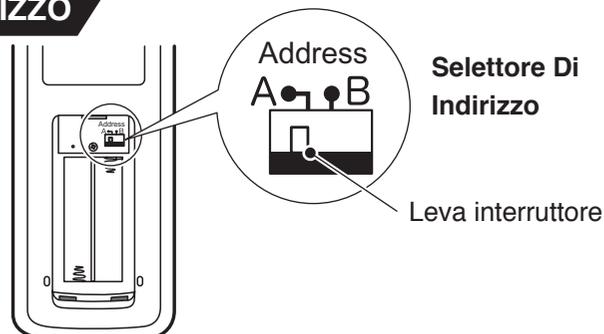


■ Confermare l'orario

- Premere il pulsante  (IMPOSTA TIMER) per controllare l'orario. Se necessario, regolare nuovamente l'orario secondo la procedura ① e ② summenzionata.

INFORMAZIONI SUL SELETTORE DI INDIRIZZO

- Il selettore di indirizzo viene usato per evitare l'interferenza del segnale del telecomando nel caso in cui vengano usate 2 unità interne nella stessa stanza. Generalmente questo selettore non viene usato. (Le impostazioni predefinite in fabbrica sono sul lato "A".) Per queste impostazioni, consultare il proprio agente di vendita.



Lato posteriore del telecomando

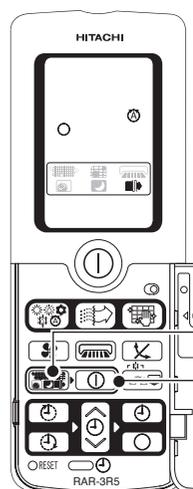
Non azionare da soli.

PREPARARE IL TELECOMANDO (segue)

4

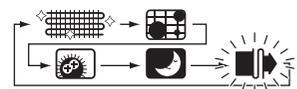
È possibile selezionare l'impostazione delle ampere (Standard/Salva)

Se si nota che l'interruttore si blocca di frequente, impostare le ampere su "Salva" per evitare questo problema. (Al momento dell'acquisto Ampere è impostato su "Standard".)



1

Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (SALVA) lampeggia.



2

Mentre  (SALVA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

- Si avverte un breve bip e la spia  (SALVA) si accende.

RILASCIO

Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (SALVA) lampeggia di nuovo.

Mentre  (SALVA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

- Si avverte un breve bip e la spia  (SALVA) si spegne, indicando che l'impostazione è sbloccata.

■ Note per l'impostazione "salva"

- Se ampere è impostato su "Salva", la capacità di riscaldamento massima diminuisce leggermente e l'avvio della funzione di riscaldamento richiede più tempo. Inoltre, la temperatura preimpostata potrebbe non essere raggiunta se la temperatura esterna è bassa. (Se ampere è impostato su  (SALVA), il condizionatore si troverà in funzionamento limitato a 6(A)).

FUNZIONAMENTO CON IL TELECOMANDO

• Puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale dell'unità.

La distanza di ricezione del segnale è di circa 7m di fronte all'unità. Tuttavia, questa distanza potrebbe essere inferiore o il segnale potrebbe non essere ricevibile se nella stessa stanza è presente un dispositivo di illuminazione elettronico.

• Maneggiare con cura il telecomando

Se dovesse cadere o bagnarsi, si potrebbe compromettere la capacità di trasmissione del segnale. Dopo avere inserito nuove batterie nel telecomando, l'unità impiega circa 10 secondi prima di poter rispondere ai comandi e iniziare a funzionare.



FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

In base alla temperatura ambiente e alla temperatura esterna, l'unità stabilisce la modalità di funzionamento più consono (riscaldamento, deumidificazione o raffreddamento) e una temperatura confortevole. (Impostare l'orario sul telecomando prima di avviare il funzionamento.)

1 Premere il pulsante (SELETORE FUNZIONAMENTO) per impostare la modalità di funzionamento su auto.

- Ogni volta che lo si preme, cambia la modalità di funzionamento come mostrato nel grafico sulla destra.

2 Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO).

ARRESTO

- Si avverte un breve bip e il funzionamento automatico si arresta.
- La modalità di funzionamento sarà visualizzata sul display del telecomando.

FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

Riscaldamento	• Avvia la funzione di riscaldamento quando la temperatura ambiente scende sotto i 23°C. Impostare la temperatura attorno a 23°C.
Deumidificazione	• Avvia la funzione di deumidificazione quando la temperatura ambiente è 23~26°C. La temperatura preimpostata sarà la temperatura ambiente al momento dell'avvio del funzionamento del condizionatore.
Raffreddamento	• Avvia la funzione di raffreddamento quando la temperatura ambiente sale sopra i 27°C. Impostare la temperatura attorno a 27°C.

※ Anche se è impostata la funzione di deumidificazione, il condizionatore potrebbe non eseguire la deumidificazione se l'umidità della stanza non è molto alta. In questo caso non si tratta di guasto.

La temperatura ambiente e la velocità della ventola possono essere regolate a piacere.

1 **Regolare la temperatura ambiente**

Premere il pulsante (TEMPERATURA AMBIENTE).

- Ogni volta che lo si preme, si avverte un breve bip e la temperatura cambia di 1°C.
- Viene visualizzato se la temperatura è impostata superiore alla temperatura ambiente impostata automaticamente di 1°C.
- Viene visualizzato se la temperatura è impostata inferiore alla temperatura ambiente impostata automaticamente di 1°C.
- L'intervallo di temperatura regolabile non è superiore o inferiore a 3°C rispetto alla temperatura ambiente impostata automaticamente.
- L'impostazione dell'umidità non può essere regolata.

2 **Selezionare la velocità della ventola**

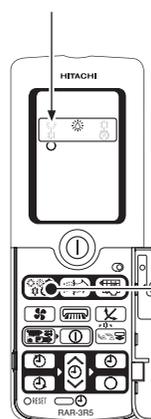
Premere il pulsante (VELOCITÀ VENTILATORE).

- È possibile selezionare "AUTO", "BASSO" e "SILENZIOSO".
- Ogni volta che lo si preme, cambia la modalità di funzionamento come mostrato nel grafico sulla destra.

FUNZIONAMENTO MANUALE (RISCALDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE, RAFFREDDAMENTO, RAFFREDDAMENTO A SECCO)

1 Selezionare la modalità di funzionamento. 2 Impostare la velocità della ventola.

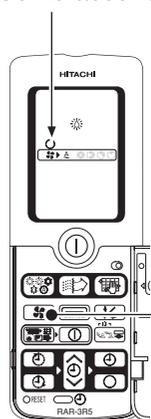
Se ne accende una.



Premere il pulsante (SELETORE FUNZIONAMENTO).

- Può essere selezionata solamente una modalità: Riscaldamento/Deumidificazione/Raffreddamento/Raffreddamento a secco/Auto.
- Per avviare il funzionamento Ventola, eseguire l'operazione di purificazione aria con plasma inox (VENTOLA). (Pagina 174)
- Se viene premuto il pulsante durante il funzionamento, si avverte un breve doppio bip in modalità auto, mentre nelle altre modalità si avverte solo un breve bip.

Se ne accende una.

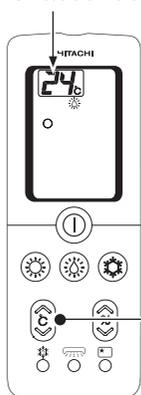


Premere il pulsante (VELOCITÀ VENTILATORE).

- Può essere selezionata una delle funzioni "AUTO", "ALTO", "MED", "BASSO", "SILENZIOSO". La spia della velocità ventola scompare dopo circa 10 secondi se non viene avviato il funzionamento.
- Se viene premuto il pulsante durante il funzionamento, si avverte un breve doppio bip in modalità auto, mentre nelle altre modalità si avverte solo un breve bip.

3 Impostare la temperatura ambiente. 4 Impostare l'umidità (solamente per le modalità di deumidificazione e raffreddamento a secco)

Si accende.

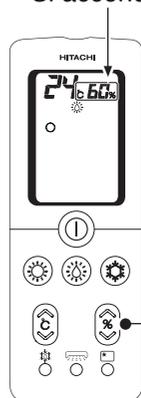


◀ Aumentare
◀ Diminuire

Premere il pulsante (TEMPERATURA AMBIENTE).

- La spia della temperatura ambiente scompare dopo circa 10 secondi se non viene avviato il funzionamento.
- Se viene premuto il pulsante durante il funzionamento, si avverte un breve doppio bip a 20°C, un breve triplice bip a 30°C, e un unico breve bip ad altre temperature.

Si accende.



◀ Aumentare
◀ Diminuire

Premere il pulsante (UMIDITÀ).

- L'umidità può essere impostata ad incrementi del 5%.
- La spia dell'umidità scompare dopo circa 10 secondi se non viene avviato il funzionamento.

■ Intervallo di impostazione della temperatura dal telecomando

Riscaldamento, Raffreddamento, Raffreddamento a Secco	16~32°C
Deumidificazione	10~32°C

■ Intervallo di impostazione dell'umidità

40~70%

5 Il funzionamento è avviato.



Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO).

ARRESTO

Premere nuovamente il pulsante (AVVIO/ARRESTO).

- Si avverte un breve bip e il funzionamento automatico si arresta.
- Dalla prossima volta, il funzionamento che è stato impostato nella procedura summenzionata ①~④ può essere eseguito premendo semplicemente il pulsante (AVVIO/ARRESTO).

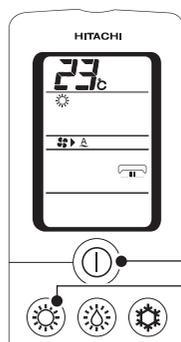
Usare il condizionatore seguendo le condizioni operative evidenziate sotto.

Riscaldamento	Deumidificazione	Raffreddamento a secco	Raffreddamento
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura esterna -20°C~21°C (Quando è inferiore a -20°C o superiore a 24°C, la funzione di riscaldamento potrebbe non attivarsi al fine di proteggere l'apparecchio.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura esterna 1°C~35°C (Il funzionamento non viene avviato se la temperatura ambiente è inferiore a 1°C.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura esterna 25°C~35°C 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura esterna 22°C~43°C

- Non usare la funzione di raffreddamento d'inverno.

RISCALDAMENT

Premere il pulsante  (RISCALDAMENTO) per avviare la funzione di riscaldamento.



Premere il pulsante  (RISCALDAMENTO).

- **Regolare la temperatura ambiente e la velocità della ventola a piacere.** Può essere impostato un intervallo di temperatura tra 16°C e 32°C. (Pagina 170)

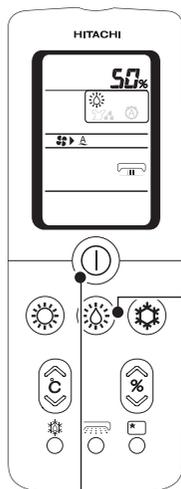
ARRESTO

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

- Si avverte un breve bip e la funzione di riscaldamento si arresta.

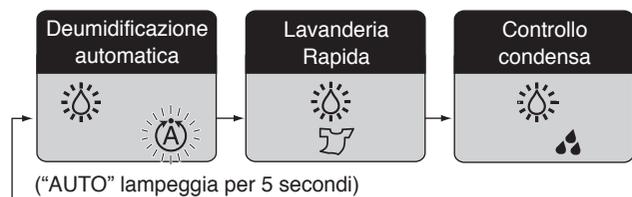
DEUMIDIFICAZIONE

Possono essere eseguite 3 tipi di operazioni di deumidificazione premendo il pulsante  (DEUMIDIFICA). Esegue un potente funzionamento a secco senza abbassare la temperatura ambiente.



Premere il pulsante  (DEUMIDIFICA).

- Tutte le volte che si preme il pulsante  (DEUMIDIFICA), la modalità cambierà come indicato nel grafico in basso.



(Anche le spie  (PURIFICAZIONE ARIA/UMIDITÀ) si accendono durante il funzionamento lavanderia rapida.)

- **In modalità di deumidificazione automatica, l'esatta regolazione della temperatura ambiente (pagina 169), la regolazione dell'umidità e la selezione della velocità ventola (pagina 170) possono essere fissate a piacere.** Ogni volta che si preme il pulsante TEMPERATURA AMBIENTE, la temperatura cambia di 1°C. (L'intervallo di impostazione della temperatura non è superiore o inferiore a 3°C.) Ogni volta che si preme il pulsante UMIDITÀ, l'umidità cambia del 5%. (L'intervallo di regolazione dell'umidità è del 40%~70%.)
- **In modalità di lavanderia rapida, l'esatta regolazione della temperatura ambiente (pagina 169) e la selezione della velocità ventola (pagina 170) possono essere fissate a piacere. (L'esatta regolazione della temperatura ambiente e la regolazione dell'umidità non possono essere effettuate in modalità di controllo condensa.)**

ARRESTO

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

- Si avverte un breve bip e la funzione di deumidificazione si arresta.

- Una volta arrestata la funzione di deumidificazione, il telecomando visualizzerà la modalità operativa impostata prima che venisse premuto il pulsante  (DEUMIDIFICA).

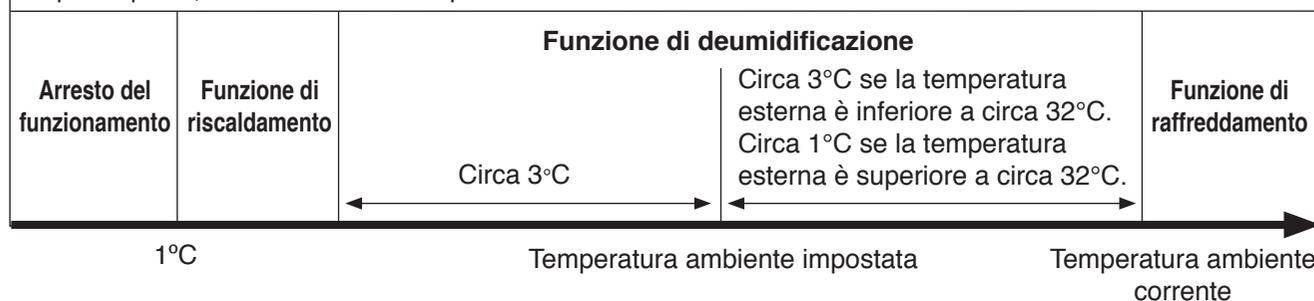
DEUMIDIFICAZIONE (segue)

Modalità di funzionamento	In questa situazione	Meccanismo di funzionamento
Deumidificazione Automatica	<ul style="list-style-type: none"> In clima umido 	<ul style="list-style-type: none"> Nella maggior parte dei casi, la temperatura ambiente nel momento in cui viene premuto il pulsante diventa la temperatura preimpostata. (Quando la temperatura ambiente è inferiore a 12°C, impostare 13°C. Quando è tra 13°C e 22°C, impostare +2°C. Quando è inferiore a 23°C~26°C, impostare la temperatura ambiente. Quando è superiore a 26°C, impostare 26°C) L'umidità target è attorno al 50~60%. Se l'umidità diventa inferiore al valore target, il funzionamento si arresta. Se diventa superiore al valore target, il funzionamento riprende. La modalità di funzionamento può essere commutata automaticamente su raffreddamento o riscaldamento per il controllo della temperatura. (Fare riferimento alla tabella sottostante)
 Lavanderia Rapida	<ul style="list-style-type: none"> Per asciugare rapidamente il bucato 	<ul style="list-style-type: none"> Rileva la temperatura esterna, la temperatura ambiente e l'umidità per selezionare automaticamente la combinazione più idonea di funzioni di riscaldamento e deumidificazione efficace. Questa operazione viene eseguita assieme all'operazione di purificazione aria con plasma inox. La priorità viene data all'asciugamento lavanderia. Controllare di utilizzare questa modalità quando nella stanza non c'è nessuno perché la temperatura ambiente e l'umidità saranno temporaneamente elevate. Per questa modalità di funzionamento viene usata una funzione timer di 3 ore.
 Controllo Condensa	<ul style="list-style-type: none"> Per controllare la condensa che si forma sulle finestre d'inverno 	<ul style="list-style-type: none"> Per controllare la condensa, la priorità viene data alla funzione di abbassamento dell'umidità. Pertanto, la temperatura ambiente diminuisce in questa modalità operativa. Il funzionamento si arresta se la temperatura ambiente diventa di 1°C o inferiore. Per questa modalità di funzionamento viene usata una funzione timer di 2 ore.

- Fare attenzione quando viene eseguita la funzione di controllo condensa se la temperatura esterna è bassa, perché abbasserebbe la temperatura ambiente.
- ⏸ (OFF TIMER) e ⌚ (ON TIMER) (pagina 184), che devono essere impostati usando la funzione orologio, non sono disponibili durante l'attività di deumidificazione (modalità lavanderia rapida e controllo condensa). Tuttavia, il timer (per 30 min e 1-9 ore) può essere impostato per le modalità lavanderia rapida e controllo condensa con il pulsante  (SLEEP).
- Per impostare la temperatura e l'umidità desiderata mentre è in corso la deumidificazione, si raccomanda di usare la funzione di deumidificazione manuale. (Pagina 170)
- Se non si vuole che la temperatura ambiente sia troppo elevata durante l'asciugatura del bucato, usare la modalità Scelta (Potente) invece della modalità lavanderia rapida. (Pagina 180)

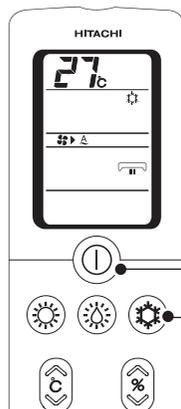
La modalità di funzionamento può essere commutata automaticamente su raffreddamento o riscaldamento per il controllo della temperatura.

A questo punto, l'umidità della stanza può variare del 10% circa.



RAFFREDDAMENTO

Premere il pulsante  (FREDDO) per avviare la funzione di raffreddamento.



Premere il pulsante  (FREDDO).

- **Regolare la temperatura ambiente e la velocità della ventola a piacere.** (Pagina 170)
Può essere impostato un intervallo di temperatura tra 16°C e 32°C.

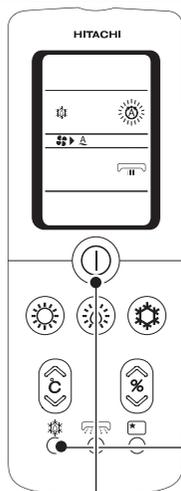
ARRESTO

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

- Si avverte un breve bip e la funzione di raffreddamento si arresta.

FUNZIONE RAFFREDDAMENTO A SECCO

Quando si aziona il funzionamento del raffreddamento con la funzione a secco, premere il pulsante  (RAFFREDDAMENTO A SECCO), il condizionatore imposta automaticamente la temperatura e l'umidità nella modalità di raffreddamento a secco.



Premere il pulsante  (RAFFREDDAMENTO A SECCO).

- **Regolare la temperatura ambiente (pagina 169) e la velocità della ventola (pagina 170) a piacere.**

- Ogni volta che si preme il pulsante  (TEMPERATURA AMBIENTE), a temperatura cambia di 1°C.
(L'intervallo di regolazione della temperatura dalla temperatura impostata automaticamente non è superiore o inferiore a 3°C.)
- L'impostazione dell'umidità non può essere regolata.

ARRESTO

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).

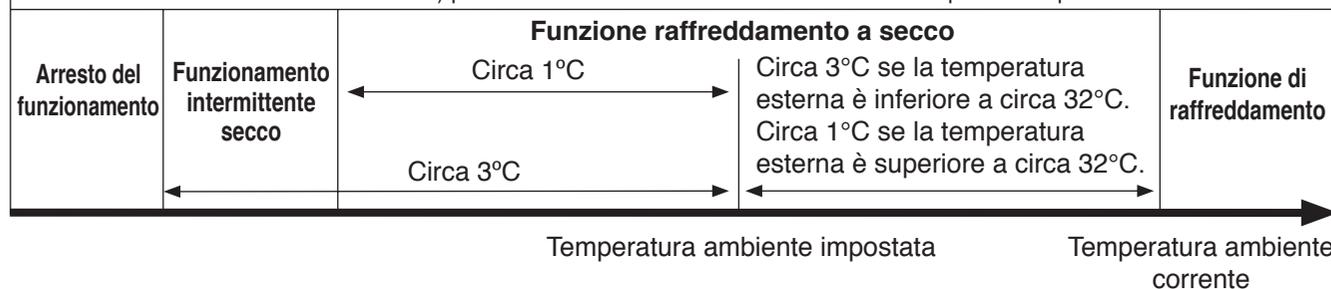
- Si avverte un breve bip e la funzione raffreddamento a secco si arresta.

("AUTO" lampeggia per 5 secondi)

Temperatura da impostare	In base alla temperatura esterna e ambiente, la temperatura viene impostata su base oraria nell'intervallo da 24 a 28°C.	<ul style="list-style-type: none"> • Anche se la temperatura ambiente ha raggiunto la temperatura preimpostata, il condizionatore può continuare a funzionare se l'umidità preimpostata non è stata raggiunta.
Umidità da impostare	50% quando è impostata una temperatura superiore a 27°C. 55% quando è impostata la temperatura di 26°C. 60% quando è impostata una temperatura inferiore a 25°C.	

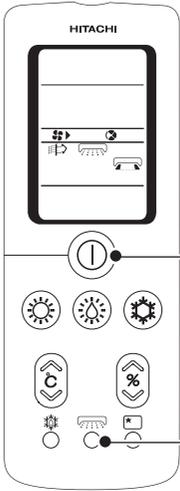
La modalità di funzionamento può essere commutata automaticamente su raffreddamento o riscaldamento per il controllo della temperatura.

Se la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura preimpostata, viene eseguito il funzionamento intermittente (ripetizione dello stato funzionamento e dello stato arresto) per evitare un abbassamento eccessivo della temperatura e per controllare l'umidità.



FUNZIONE UMIDITÀ IONIZZATA

- Le operazioni di purificazione aria con plasma inox e umidità ionizzata hanno l'effetto di ridurre l'odore sgradevole delle pareti e delle tende nella stanza e di controllare i batteri sospesi nell'aria.
- Se la funzione di umidità ionizzata viene impostata mentre il condizionatore è attivo, la funzione di umidità ionizzata si attiverà assieme ad un'altra funzione.
- ※ L'umidità ionizzata viene generata usando l'aria della stanza. Potrebbe non essere generata secondo la temperatura e l'umidità. (La generazione di umidità ionizzata può richiedere da circa 30 minuti a 1 ora.)



Premere il pulsante  (UMIDITÀ IONIZZATA).

Modalità di funzionamento	Posizione del deflettore orizzontale dell'aria
Solo funzione di umidità ionizzata	Ampio angolo di flusso aria
Quando attivata assieme ad un'altra funzione	L'angolo impostato per la modalità di funzionamento corrente

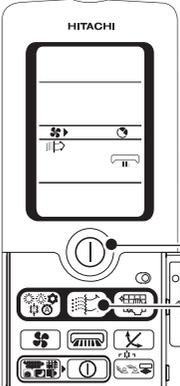
- Regolare la velocità della ventola a piacere. È possibile selezionare "ALTO", "MED", "BASSO" e "SILENZIOSO". (Pagina 170)
- Quando è impostata solamente la funzione umidità ionizzata, non è possibile preimpostare  (OFF TIMER) e  (ON TIMER).

ARRESTO Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).
• Si avverte un breve bip e la funzione umidità ionizzata si arresta.

ANNULLA Durante il funzionamento Premere il pulsante  (UMIDITÀ IONIZZATA).

FUNZIONE DI PURIFICAZIONE ARIA CON PLASMA INOX (VENTOLA)

- La funzione di purificazione aria con plasma inox (Ventola) è la modalità operativa combinata del funzionamento ventola e il funzionamento del raccogli-polvere elettrico.
- Se la modalità purificazione aria con plasma inox è impostata mentre il condizionatore si trova in modalità di funzionamento base, la funzione di purificazione aria con raccogli-polvere elettrico funzionerà assieme.



Premere il pulsante  (PURIFICAZIONE ARIA).

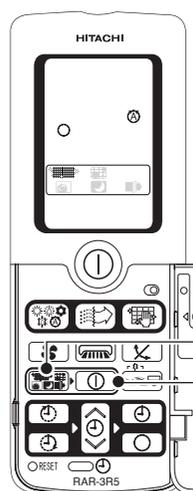
- Regolare la velocità della ventola a piacere. È possibile selezionare "ALTO", "MED", "BASSO" e "SILENZIOSO". (Pagina 170)
- Quando è impostata solamente la funzione purificazione aria con plasma inox, non è possibile preimpostare  (OFF TIMER) e  (ON TIMER).

ARRESTO Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO).
• Si avverte un breve bip e l'operazione di purificazione aria con plasma inox si arresta.

ANNULLA Durante il funzionamento Premere il pulsante  (PURIFICAZIONE ARIA).

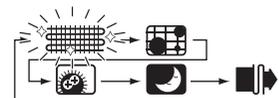
FUNZIONE DI PULIZIA INTERNA

La funzione di pulizia interna viene eseguita automaticamente dopo l'attività di raffreddamento, deumidificazione o raffreddamento a secco per controllare la formazione di muffa configurando la funzione  (PULIZIA INTERNA). (Non esiste una funzione di rimozione muffa e ad effetto disinfettante/sterilizzante.)



1

Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (PULIZIA INTERNA) lampeggia.



2

Mentre  (PULIZIA INTERNA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

- Si avverte un breve bip e sul telecomando si accende la spia  (PULIZIA INTERNA).
- Si arresta automaticamente dopo 1 ora di funzionamento.

ARRESTO

Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (PULIZIA INTERNA) lampeggia di nuovo.

Mentre  (PULIZIA INTERNA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

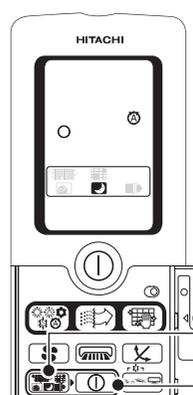
- Si avverte un breve bip e sul telecomando si spegne la spia  (PULIZIA INTERNA).

- L'operazione di pulizia interna non viene eseguita se la durata del raffreddamento, deumidificazione o raffreddamento a secco è troppo breve (inferiore a circa 10 minuti).
- Se è impostata la modalità di pulizia interna, questa operazione si avvierà automaticamente all'arresto dell'attività di raffreddamento, deumidificazione o raffreddamento a secco. Durante la pulizia interna, vengono eseguite la funzione di riscaldamento e il funzionamento ventola (con purificazione aria con plasma inox) per controllare la formazione di muffa all'interno dell'unità interna.
- Se è impostato  (ON TIMER) la funzione di pulizia interna non viene eseguita a partire da 2 ore prima dell'ora preimpostata.
- La funzione di pulizia interna non viene eseguita se il funzionamento del condizionatore si arresta in una delle seguenti condizioni.
(Funzione di riscaldamento, funzione di purificazione aria con plasma inox, funzione di lavanderia rapida e  (OFF TIMER) si arrestano in funzionamento controllo condensa, funzionamento interrotto dal pulsante  (SLEEP).)

ITALIANO

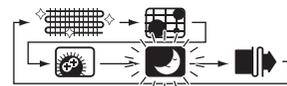
FUNZIONE SLEEP

Configurando la funzione  (SLEEP) mentre il timer di spegnimento automatico è impostato sulla modalità auto, riscaldamento, deumidificazione, raffreddamento e secco, il condizionatore d'aria sostiene un ambiente notte confortevole.



1

Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (SLEEP) lampeggia.



2

Mente  (SLEEP) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

- Si avverte un breve bip e sul telecomando si accende la spia  (SLEEP).

ARRESTO

Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (SLEEP) lampeggia di nuovo.

Mente  (SLEEP) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

- Si avverte un breve bip e sul telecomando si spegne la spia  (SLEEP).

- Quando si trova in funzione di raffreddamento, la temperatura e l'umidità saranno controllate assieme alla funzione di deumidificazione.
- Quando si trova in modalità di deumidificazione o raffreddamento a secco, la temperatura è controllata ad un livello confortevole con un livello target di umidità preimpostato del 60%.
- Quando si trova in funzione di riscaldamento, la temperatura è controllata allo stesso modo che la modalità Sleep normale.
- Quando si trova in funzionamento automatico, viene eseguito un controllo secondo la modalità operativa impostata dalla funzione auto.

OPERAZIONE DI MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA

Il sensore qualità aria rileva il livello d'inquinamento dell'aria nella stanza e nel caso in cui l'aria non risultasse pulita, il condizionatore eseguirà automaticamente l'operazione di purificazione dell'aria con plasma inox.

1 Premere il pulsante (SELETTORE FUNZIONE) finché (MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA) lampeggia.

2 Mentre (MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante (ON/OFF).

- Preimpostare la funzione di monitoraggio qualità aria.
- Durante la funzione monitoraggio qualità aria, le spie (MONITOR) e (ARIA/PURIFICAZIONE UMIDITÀ) dell'unità interna si accendono.

ANNULLA Premere il pulsante (SELETTORE FUNZIONE) finché (MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA) lampeggia. Mentre (MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante (ON/OFF).

- Si avverte un breve bip e sul telecomando si spegne la spia (MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA).
- La spia (MONITOR) sull'unità esterna è spenta.

Il valore (sensibilità) può essere selezionato tra 7 livelli.

Premere il pulsante (PURIFICAZIONE ARIA) quando l'attività termina.

- Eseguire la funzione di purificazione aria con plasma inox.
- La velocità della ventola può essere (HI) alta, (MED) media o (LOW) bassa.

Usare il pulsante (TEMPERATURA AMBIENTE) per selezionare la sensibilità.

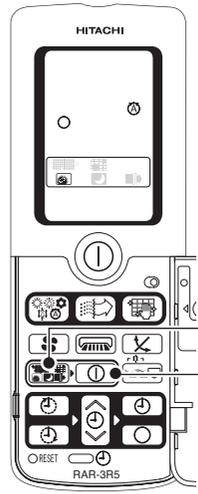
- Quanto la sensibilità è aumentata di 1 livello viene visualizzato il valore **+ 1**.
- Quanto la sensibilità è diminuita di 1 livello viene visualizzato il valore **- 1**.
- L'intervallo di regolazione copre 7 livelli, da +3 a -3.
- L'indicazione di +3 a -3 si spegne dopo circa 10 secondi.

ARRESTO Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO).

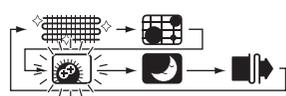
- Il sensore qualità aria rileva l'inquinamento dell'aria e include fumo di sigarette, spray (insetticidi, ecc) e alcol.
 - Quando la modalità monitoraggio qualità aria è impostata durante il funzionamento normale del condizionatore, l'operazione di purificazione aria si aggiunge al normale funzionamento dell'apparecchio.
 - L'operazione monitoraggio qualità aria è una funzione preimpostata. Anche se tale funzione è preimpostata, essa verrà attivata solo nel caso in cui venisse rilevata la presenza di aria inquinata.
 - L'impostazione della modalità monitoraggio qualità aria è valida per 2 settimane dall'ultimo funzionamento del telecomando.
- (Se si eseguono operazioni con il telecomando mentre (MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA) è attivo, la modalità monitoraggio qualità aria è valida per 2 settimane a partire dall'ultima operazione effettuata.)
Una volta trascorse le 2 settimane indicate in alto, la spia (MONITOR) sull'unità interna si spegne. (In ogni modo, la spia (MONITORAGGIO QUALITÀ ARIA) sul telecomando resta accesa. Se la spia (MONITOR) dell'unità esterna è spenta, reimpostare o annullare la modalità monitoraggio qualità aria.)

OPERAZIONE MONITORAGGIO MUFFA

Il condizionatore rileva la temperatura interna e l'umidità. Una volta che la temperatura e l'umidità raggiungono un livello che favorisce la formazione di muffa, si avviano automaticamente le operazioni di purificazione aria con plasma inox.



1 Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (MONITORAGGIO MUFFA) lampeggia.



2 Mentre  (MONITORAGGIO MUFFA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

- Preimpostare il funzionamento del monitoraggio muffa.
- Durante l'operazione monitoraggio muffa, le spie  (ON/OFF),  (MONITOR) e  (ARIA/PURIFICAZIONE UMIDITÀ) dell'unità interna si accendono.

ANNULLA

Premere il pulsante  (SELETTORE FUNZIONE) finché  (MONITORAGGIO MUFFA) lampeggia.

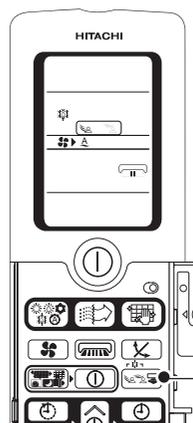
Mentre  (MONITORAGGIO MUFFA) lampeggia, puntare il telecomando verso l'unità e premere il pulsante  (ON/OFF).

- Si avverte un breve bip e sul telecomando si spegne la spia  (MONITORAGGIO MUFFA).
- La spia  (MONITOR) sull'unità esterna è spenta.

- L'operazione monitoraggio muffa è una funzione preimpostata. Anche se la modalità monitoraggio muffa è preimpostata, essa verrà attivata solo nel caso in cui la temperatura e l'umidità rilevate raggiungessero un livello che favorirebbe la formazione di muffa.
- L'impostazione della modalità monitoraggio muffa è valida per 2 settimane dall'ultimo funzionamento del telecomando.
(Se si eseguono operazioni con il telecomando mentre  (MONITORAGGIO MUFFA) è attivo, l'impostazione della modalità monitoraggio muffa reimpostata è valida per 2 settimane dall'ultimo funzionamento del telecomando.)
Una volta trascorse le 2 settimane indicate in alto, la spia  (MONITOR) sull'unità interna si spegne.
(In ogni modo, la spia  (MONITORAGGIO MUFFA) sul telecomando resta accesa. Se la spia  (MONITOR) dell'unità esterna è spenta, reimpostare o annullare la modalità monitoraggio muffa.)
- Quando viene impostata la modalità monitoraggio muffa, il funzionamento della ventola continua per 3 minuti circa ogni 20 minuti, e vengono rilevate temperatura e umidità della stanza.
(Durante la fase di rilevazione della temperatura e dell'umidità il pannello amovibile e il deflettore orizzontale dell'aria restano chiusi.)
- Nel primo ciclo di funzionamento del monitoraggio muffa, se la temperatura e l'umidità rilevate raggiungono rispettivamente il valore 10°C e oltre e 70% e oltre, l'operazione di deumidificazione viene eseguita per 4 ore consecutive. Dal secondo ciclo in avanti, l'operazione di deumidificazione si avvia se la temperatura e l'umidità rilevate raggiungono i livelli suindicati e terminerà una volta che l'umidità sia scesa.
- Per la durata di 20 minuti dopo l'arresto dell'operazione di monitoraggio muffa, se la modalità monitoraggio muffa resta impostata e l'umidità supera il 70%, tale attività non viene eseguita immediatamente.
- Non c'è nessuna funzione per rimuovere la muffa che si è formata.

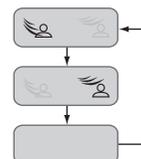
OPERAZIONE DI SCELTA (PIU' FREDDO/CALDO)

- Se si preme il pulsante  (SCELTA) ed è attivato il funzionamento a raffreddamento a secco con il pulsante  (RAFFREDDAMENTO A SECCO), il condizionatore esegue l'operazione di Scelta (Più Freddo/Caldo).
- Quando si imposta l'operazione "Più Freddo", il flusso dell'aria si estenderà in modo che l'aria possa arrivare più lontano. (Flusso Esteso)



Premere il pulsante  (SCELTA) durante il funzionamento a raffreddamento a secco.

- Verrà emesso un breve beep e verrà avviato il funzionamento di Scelta (Più Freddo/Caldo). Ogni volta che lo si preme, cambia la modalità di funzionamento come mostrato nel grafico sulla destra.
- Non è possibile impostare il funzionamento a raffreddamento a secco durante il funzionamento manuale. (Pagina 170)



ANNULLA

Premere il pulsante  (SCELTA) finché sul telecomando non si spegne la spia "PIU' FREDDO/CALDO".

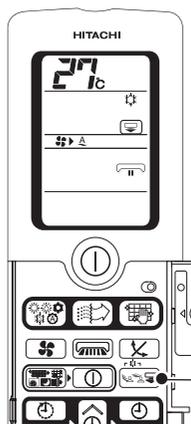
- Questa modalità può essere impostata solo durante il funzionamento a raffreddamento a secco, che è stato attivato premendo il pulsante  (RAFFREDDAMENTO A SECCO). Non è disponibile durante il funzionamento a raffreddamento a secco manuale.

Modalità di funzionamento	Meccanismo di funzionamento
Più Freddo	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura è impostata ad un valore più basso della temperatura preimpostata di circa 1°C. La direzione del flusso d'aria è impostata verso il basso in modo che l'utente possa percepire il flusso.
Caldo	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura è impostata ad un valore più alto della temperatura preimpostata di circa 1°C. La direzione del flusso dell'aria è impostata verso l'alto per evitare un flusso diretto.

ITALIANO

FUNZIONAMENTO POTENTE

- Premendo il pulsante  (SCELTA) in modalità auto, riscaldamento, deumidificazione, raffreddamento o purificazione aria con plasma inox, il condizionatore esegue il funzionamento in modalità “Potente”.
- Il flusso d’aria verrà esteso in modo che l’aria possa arrivare più lontano durante il funzionamento potente. (Flusso Esteso)



Premere il pulsante  (SCELTA) durante il funzionamento.

- Verrà emesso un breve beep e verrà avviato il funzionamento di Scelta (Potente).
(Sul telecomando si accende la spia “POTENTE”.)

CANCELLAZIONE

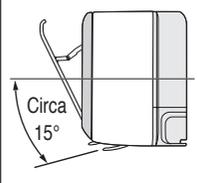
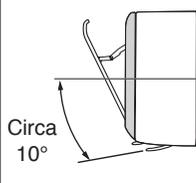
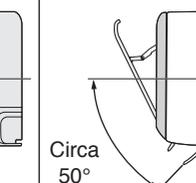
Premere nuovamente il pulsante  (SCELTA).

- Sul telecomando si spegne la spia “POTENTE”.

Modalità di funzionamento	In questa situazione	Meccanismo di funzionamento
Riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si desidera che la stanza sia leggermente più calda 	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura è impostata ad un valore di 2°C maggiore della temperatura preimpostata. Si esegue il funzionamento di riscaldamento potente.
Deumidificazione	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si desidera che la stanza sia leggermente meno umida 	<ul style="list-style-type: none"> • Si esegue il funzionamento di deumidificazione potente con lo scopo di raggiungere un’umidità di circa il 40%.
Raffreddamento	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si desidera che l’aria sia leggermente più fredda • Quando si desidera che la stanza sia leggermente più fredda 	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura è impostata ad un valore di 3°C più basso della temperatura preimpostata. Si esegue il funzionamento di raffreddamento potente.
Deumidificazione		<ul style="list-style-type: none"> • Si esegue il funzionamento di deumidificazione ad alta velocità con lo scopo di raggiungere un’umidità di circa il 40%.
Deumidificazione Automatica		
 Lavanderia Rapida	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si vuole eliminare l’umidità un po’ più velocemente 	<ul style="list-style-type: none"> • In questo modo si migliora l’efficienza dell’asciugamento lavanderia.
 Controllo Condensa		<ul style="list-style-type: none"> • L’efficienza del controllo condensa viene migliorata.

REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO DELL'ARIA VERTICALE

Operare con il telecomando. (Lo spostamento con le mani potrebbe causare un funzionamento errato.)

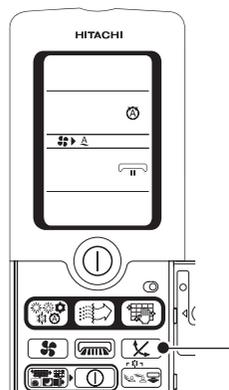
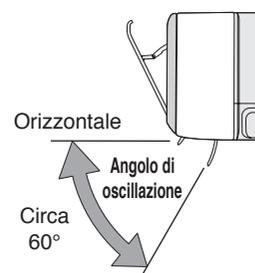
Operazione di Raffreddamento	Operazione di Deumidificazione/ Raffreddamento a secco	Operazione di Riscaldamento
 Circa 15°	 Circa 10°	 Circa 50°

Impostazione automatica

- Il condizionatore si regola automaticamente per l'angolazione adatta ad ogni operazione (solo per il deflettore aria orizzontale). L'angolo del deflettore verticale dell'aria è impostato verso la parte anteriore). Di solito non è richiesto il controllo della direzione del flusso dell'aria verticale.
- Se la temperatura e l'umidità della stanza continuano ad essere alte durante il raffreddamento, è possibile modificare l'operazione di deumidificazione o raffreddamento a secco e l'angolazione del deflettore orizzontale dell'aria, al fine di evitare gocciolamenti d'acqua della condensa.

Oscillazione del flusso dell'aria verticale

- Quando si preme il pulsante  (FLUSSO DELL'ARIA EVRTICALE), verrà emesso un breve beep ed il deflettore verticale dell'aria ripete l'oscillazione.
- Quando il condizionatore termina di funzionare, anche l'oscillazione del deflettore verticale dell'aria si ferma e l'uscita dell'aria si chiude.
- Se si riprende il funzionamento, il deflettore verticale dell'aria si imposta automaticamente per l'angolazione adatta ad ogni operazione.
- Anche se è impostata la modalità oscillazione, il deflettore verticale dell'aria potrebbe fermarsi a seconda della temperatura e dell'umidità della stanza. (Pagina 183) (Prima che il deflettore dell'aria cominci a muoversi potrebbero passare 10 secondi circa. Questo dipende dall'operazione di controllo per impostare il deflettore dell'aria alla giusta angolazione.)



Flusso dell'aria verticale da poter scegliere

- Per impostare la direzione del flusso dell'aria verticale secondo l'angolazione desiderata, premere il pulsante  (FLUSSO DELL'ARIA VERTICALE) per spostare il deflettore verticale dell'aria, e premere un'altra volta il pulsante  (FLUSSO DELL'ARIA VERTICALE) per bloccare il deflettore all'angolazione desiderata.

Premere il pulsante  (FLUSSO DELL'ARIA VERTICALE).

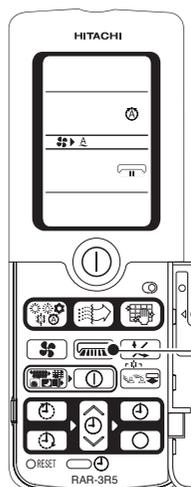
- Verrà emesso un breve beep ed il deflettore verticale dell'aria ripete l'oscillazione.
(Oscillazione del flusso dell'aria verticale)

Premere di nuovo il pulsante  (FLUSSO DELL'ARIA VERTICALE) secondo l'angolazione desiderata.

- L'oscillazione si blocca nella posizione in cui è stato premuto il pulsante.
- Se si arresta il funzionamento del condizionatore, l'uscita dell'aria si chiude. Quando si riattiva il funzionamento, il deflettore orizzontale dell'aria verrà impostato all'angolazione desiderata.
- Se si modifica la modalità di funzionamento, il deflettore dell'aria orizzontale si imposterà automaticamente all'angolazione adatta per la nuova modalità impostata.

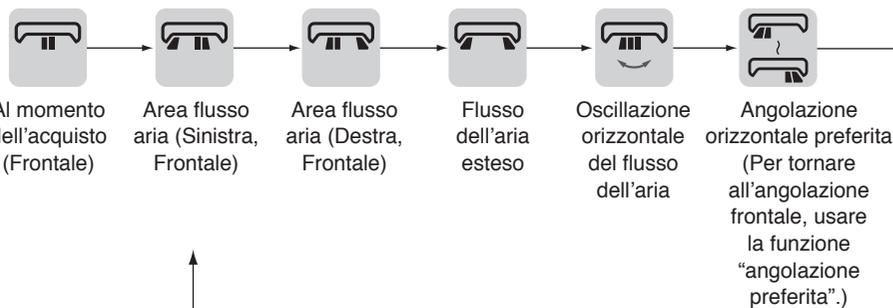
ITALIANO

REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO DELL'ARIA ORIZZONTALE



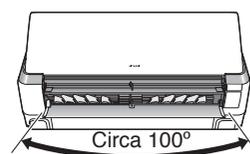
Regolazione della direzione del flusso dell'aria orizzontale

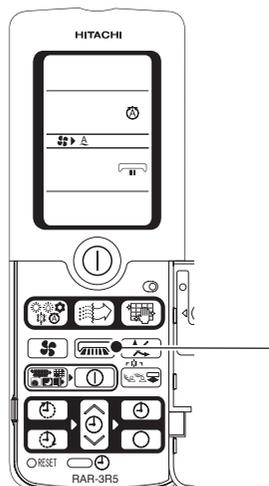
- L'angolazione della direzione del flusso dell'aria orizzontale si imposta frontalmente al momento dell'acquisto.
- Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità del deflettore orizzontale dell'aria varia come descritto in basso.
- Viene emesso un breve beep e l'angolazione del deflettore orizzontale dell'aria cambia.



Flusso dell'aria esteso ()

- Quando sul telecomando viene visualizzato  (FLUSSO DELL'ARIA ESTESO), il deflettore orizzontale dell'aria si imposta per l'angolazione del flusso aria esteso.
- Durante il funzionamento in questa modalità la velocità della ventola aumenta.
- Anche se è stato impostato il flusso aria esteso, l'angolazione del deflettore orizzontale dell'aria potrebbe variare nel caso in cui la temperatura e l'umidità della stanza continuassero ad essere alte durante il funzionamento in raffreddamento, deumidificazione o raffreddamento a secco. Una volta in cui la temperatura e l'umidità si sono abbassate grazie all'attività del condizionatore, l'angolazione tornerà in modalità flusso aria esteso.

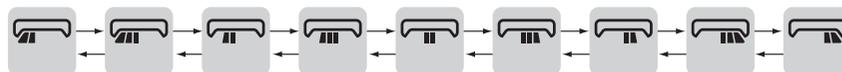




Oscillazione orizzontale del flusso dell'aria

- Durante l'oscillazione del deflettore orizzontale dell'aria, il display sul telecomando cambia come segue in basso. Il deflettore orizzontale dell'aria ripete l'oscillazione.

(La visualizzazione sul telecomando ed il movimento in corso del deflettore orizzontale dell'aria non sono sincronizzati tra loro.)



- Se il funzionamento del condizionatore è bloccato e poi ripreso, il deflettore orizzontale dell'aria è impostato all'angolazione in cui era impostato prima dell'operazione di oscillazione precedente.
- Anche se è impostata la modalità oscillazione, il deflettore orizzontale dell'aria potrebbe fermarsi a seconda della temperatura e dell'umidità della stanza. (Fare riferimento alla tabella sottostante)

Angolazione orizzontale preferita

- Per impostare la direzione orizzontale del flusso dell'aria all'angolazione desiderata, muovere il deflettore orizzontale dell'aria e premere un'altra volta il pulsante (FLUSSO DELL'ARIA ORIZZONTALE) per arrestare il movimento del deflettore dell'aria una volta in cui è stata raggiunta l'angolazione desiderata.

Premere di nuovo il pulsante (FLUSSO DELL'ARIA ORIZZONTALE) per sistemare l'angolazione desiderata durante l'oscillazione del flusso dell'aria orizzontale.

- La velocità della ventola potrebbe aumentare a seconda dell'angolazione del deflettore orizzontale dell'aria.
- Anche se la direzione del flusso dell'aria orizzontale è stata impostata all'angolazione desiderata, l'angolazione del deflettore orizzontale dell'aria potrebbe variare nel caso in cui la temperatura e l'umidità della stanza continuassero ad essere alte durante il funzionamento in raffreddamento, deumidificazione o raffreddamento a secco. Una volta in cui la temperatura e l'umidità si sono abbassate grazie all'attività del condizionatore, l'angolazione tornerà all'impostazione desiderata.

ITALIANO

CAUTELA

Non lasciare in funzionamento per molte ore in raffreddamento, deumidificazione o raffreddamento a secco e la modalità oscillazione del flusso aria orizzontale.

Si potrebbe formare della condensa e dei gocciolamenti sul deflettore orizzontale dell'aria che potrebbero bagnare i mobili.

Nei seguenti casi, l'oscillazione si arresta, anche se sono impostate le oscillazioni verticale o orizzontale.

In operazione di Riscaldamento	In operazione di Deumidificazione	In operazione Raffreddamento a secco
<ul style="list-style-type: none"> • Durante la funzione di preriscaldamento. • Durante la funzione di sbrinamento. • Quando la temperatura della stanza raggiunge il valore che è stato impostato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando l'umidità raggiunge il valore che è stato impostato. • Quando la temperatura della stanza è inferiore a 1°C. 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando la temperatura è inferiore alla temperatura impostata ed il funzionamento è arrestato.

OPERAZIONE TIMER PREIMPOSTATO

Sono disponibili 3 tipi di timer ☀ (OFF TIMER) timer disinserito, ⌚ (ON TIMER) timer inserito, ☀ (OFF TIMER) timer disinserito e ⌚ (ON TIMER) timer inserito. Si può impostare solo uno di questi timer per volta. Le impostazioni della modalità di funzionamento, temperatura, umidità e velocità ventola devono essere inserite prima di impostare il timer.

Come preimpostare il timer

Per preimpostare ☀ (OFF TIMER) timer disinserito.....

1 → 2 → 3

- Quando è impostato ☀ (OFF TIMER), il funzionamento si interrompe ad un'ora preimpostata.

Per preimpostare ⌚ (ON TIMER) timer inserito.....

4 → 5 → 6

- Quando è impostato ⌚ (ON TIMER), il funzionamento si avvia in modo che si raggiunga la temperatura preimpostata nel momento preimpostato.
- Il condizionatore si avvia massimo 60 minuti prima del tempo preimpostato, a seconda delle condizioni che includono la temperatura della stanza e quella preimpostata.

Come preimpostare ☀ (OFF TIMER) ⌚ (ON TIMER)

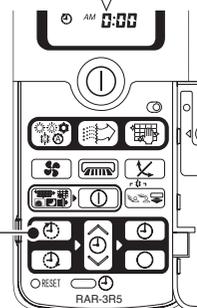
(Per esempio: Per impostare il timer in modo da farlo arrestare alle 10:30 p.m. e con la temperatura desiderata raggiunta alle 7:00 a.m.)

- Si avvierà prima il timer con l'orario preimpostato precedente, sulla base dell'ora in cui si imposta il timer.

1

Premere il pulsante ☀ (OFF TIMER).

- La spia ☀ (OFF TIMER) lampeggia.
- Viene visualizzato 0:00 a.m. o l'orario preimpostato precedente.



2

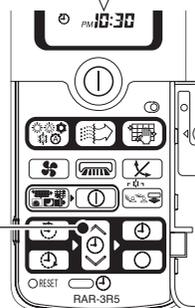
Premere il pulsante ⌚ (TIMER) per impostare l'orario.

- L'orario può essere portato avanti con intervalli di 10 minuti.
- L'orario può essere portato avanti più velocemente premendo continuamente il pulsante.



◀ L'orario avanza

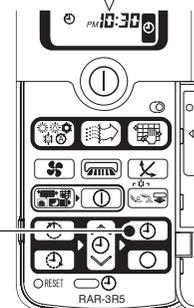
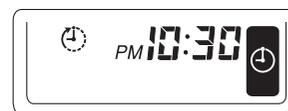
◀ L'orario indietreggia



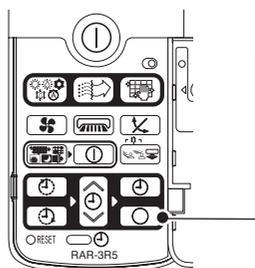
3

Premere il pulsante ☀ (PREIMPOSTATO).

- Viene emesso un breve beep e viene impostato ☀ (OFF TIMER).
- La spia ☀ (OFF TIMER) non lampeggia più e si accende. Verrà visualizzato ⌚ (TIMER SET).
- Si accenderà la spia ⌚ (TIMER) sull'unità esterna.
- Per modificare l'orario preimpostato per ☀ (OFF TIMER), tornare alla procedura ① e premere il pulsante ☀ (OFF TIMER).



Come cancellare il timer preimpostato

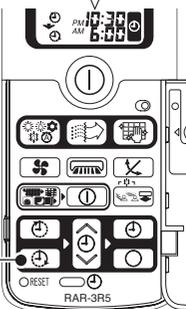


Premere il pulsante (CANCELLAZIONE).
(Tutti i timer preimpostati cancelleranno)

- (OFF TIMER) / (ON TIMER), che dovranno essere impostati usando la funzione orologio, non possono essere impostati durante il funzionamento con i pulsanti (UMIDITÀ IONIZZATA) / (PURIFICAZIONE ARIA) o durante la lavanderia rapida o il controllo condensa in corso dell'attività (DEUMIDIFICAZIONE).
- Poiché le impostazioni orarie vengono caricate nella memoria del telecomando, per usare le stesse impostazioni la prossima volta è sufficiente premere il pulsante (PREIMPOSTATO).

4 Premere il pulsante (ON TIMER).

- La spia (ON TIMER) lampeggia.
- Viene visualizzato 6:00 a.m. o l'orario preimpostato precedente.
- Il display indica la sequenza delle funzioni (OFF TIMER) e (ON TIMER).



5 Premere il pulsante (TIMER) per impostare l'orario.

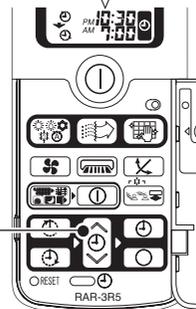
- L'orario può essere portato avanti con intervalli di 10 minuti.
- L'orario può essere portato avanti più velocemente premendo continuamente il pulsante.



◀ L'orario avanza



◀ L'orario indietreggia

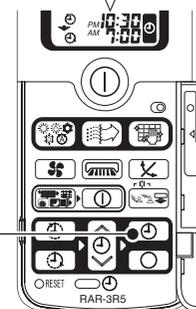
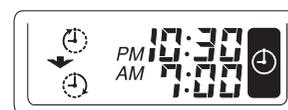


6 Premere il pulsante (PREIMPOSTATO).

- Viene emesso un breve beep e viene impostato (ON TIMER).
- La spia (ON TIMER) non lampeggia più e si accende.

Verrà visualizzato (TIMER SET).

- Si accenderà la spia (TIMER) sull'unità esterna.
- Per modificare l'orario preimpostato per (ON TIMER), tornare alla procedura 4 e premere il pulsante (ON TIMER).



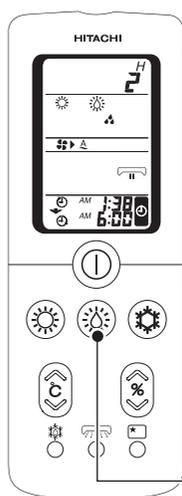
ALTRE FUNZIONI DEL TIMER UTILI

Le operazioni Deumidificazione (Controllo condensa) e ☀ (ON TIMER) per il riscaldamento possono essere usate contemporaneamente.

L'attività Deumidificazione (Controllo condensa) controlla la condensa che si potrebbe creare nel mattino mentre ☀ (ON TIMER) per il riscaldamento riscalda la stanza per l'ora del risveglio.

Combinazione del pulsante ☀ (ON TIMER) e ☀ (DEUMIDIFICAZIONE)

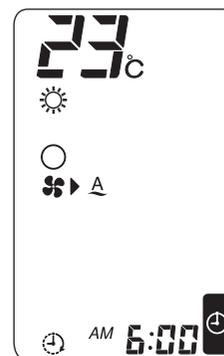
- Le operazioni Deumidificazione (Controllo condensa) e ☀ (ON TIMER) per il riscaldamento per la mattina successiva possono essere impostate assieme prima di andare a dormire.
- Il display in basso viene visualizzato nel caso in cui ☀ (ON TIMER) è impostato per il riscaldamento e in seguito alle 11.38 p.m. si esegue la deumidificazione (Controllo condensa).



1

Preimpostare il pulsante ☀ (ON TIMER).

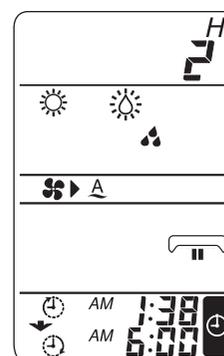
- Quando è impostato ☀ (ON TIMER), il condizionatore si avvia in modo che entro il tempo ON TIMER si raggiunga una determinata temperatura nella stanza. Controllare le impostazioni dei condizionatori per impostare gli orari. (Pagina 184, 185)



2

Premere il pulsante ☀ (DEUMIDIFICAZIONE).
(Viene visualizzato il simbolo ☀)

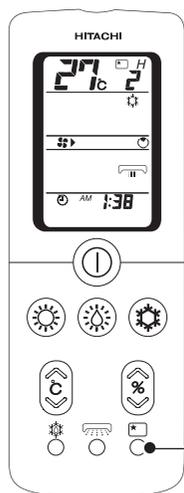
- Deumidificazione (Controllo condensa) si ferma alle 1:38 a.m., due ore dopo l'inizio della deumidificazione, ed il riscaldamento si avvia per poter raggiungere la temperatura preimpostata entro le 6:00 a.m.



FUNZIONE DI SLEEP TIMER

Configurare la velocità della ventola in modo appropriato per poter dormire e interrompere il funzionamento ad un'ora specifica.

- Il display in basso indica lo sleep timer che è impostato per 2 ore alle 11.38 p.m. ed il tempo di spegnimento sarà 1:38 a.m.



Premere il pulsante  (SLEEP).

- Tutte le volte che si preme il pulsante , la modalità cambierà come segue in basso.



- Preimpostare il tempo di sleep timer e sul display del telecomando verrà visualizzata l'ora in cui il funzionamento si arresterà.
- Durante la modalità sleep timer, la velocità della ventola resta in "SILENZIOSO".

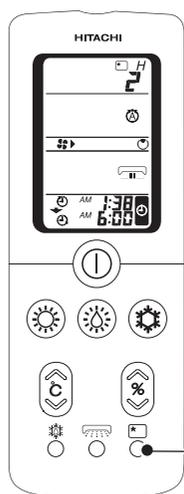
CANCELLAZIONE

Premere il pulsante  (SLEEP) o il pulsante  (CANCELLAZIONE).

Combinazione dello Sleep Timer e dell'On Timer

- Impostare il funzionamento dell'arresto automatico con sleep timer, ed è possibile riavviare il funzionamento la mattina seguente con  (ON TIMER). Scegliere prima  (ON TIMER) e quindi premere il pulsante  (SLEEP).

- Il display in basso indica  (ON TIMER) che è impostato alle ore 6:00 a.m. ed un tempo di sleep di 2 ore alle 11.38 a.m.



1

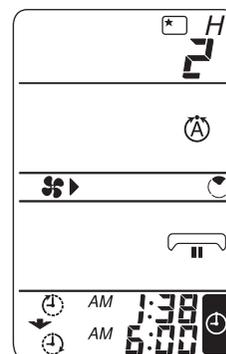
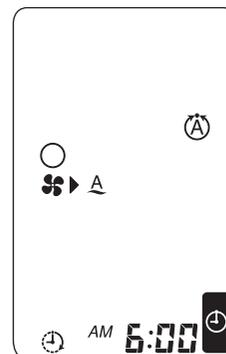
Preimpostare il pulsante  (ON TIMER).
(Pagina 236, 237)

2

Premere il pulsante  (SLEEP).

- L'unità si spegnerà tra 2 ore (alle 1:38 a.m.) e si riaccenderà per raggiungere la temperatura preimpostata entro le 6:00 a.m.
- L'intervallo di tempo dello sleep timer deve essere impostato prima dell'ora  (ON TIMER).

- Quando è stato programmato lo sleep timer, l'unità non funzionerà anche se il tempo impostato è stato raggiunto a meno che l'unità non riceva un segnale dal telecomando. Confermare il completamento della programmazione dello sleep timer (beeb) e la spia  (TIMER) dell'unità interna si accende.



FUNZIONE DI PULIZIA DEI FILTRI

(Controllo del funzionamento dell'Unità Pulizia Filtri, pagina 166)

⚠ CAUTELA

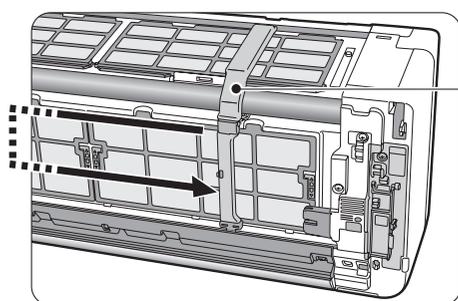
Durante le operazioni di pulizia non mettere le dita o un bastone ecc sulla parte superiore dell'unità esterna.

Potrebbe causare lesioni o guasti.

1 Operazione di pulizia automatica dei filtri

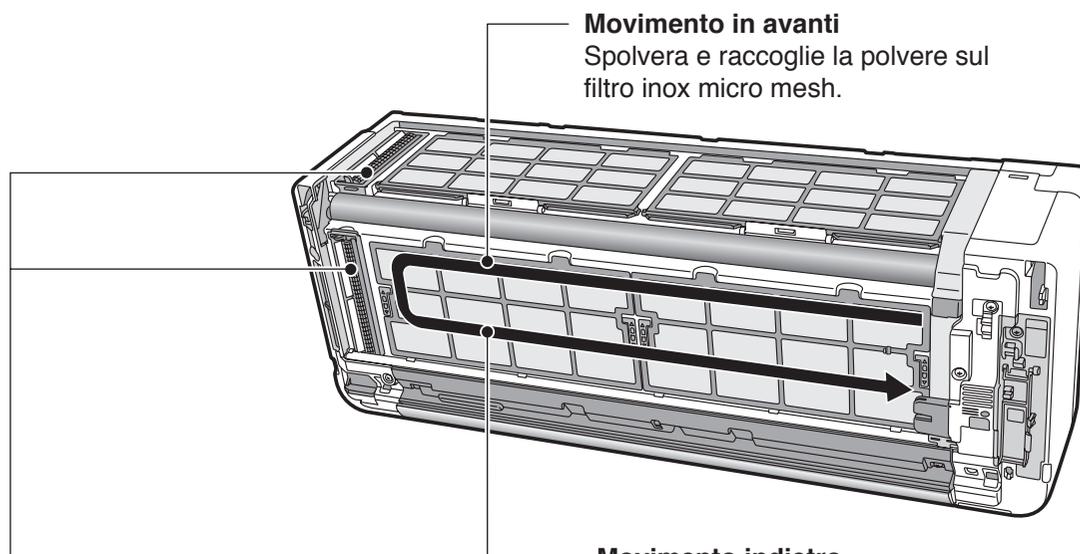
- Pulisce automaticamente il filtro inox micro mesh quando la funzione basilare del condizionatore, come il raffreddamento, è terminata. (Per la funzione di pulizia automatica dei filtri fare riferimento a pagina 189)
- La modalità di pulizia automatica dei filtri è impostata al momento dell'acquisto.

※ Durante il funzionamento effettivo, la pulizia del filtro non viene eseguita se il pannello frontale è aperto.



Unità di pulizia

All'interno c'è una spazzola per la pulizia filtro.



Movimento in avanti

Spolvera e raccoglie la polvere sul filtro inox micro mesh.

Raccogli-polvere

- (1) L'unità di pulizia raccoglie la polvere spazzata dall'unità stessa con il suo movimento in avanti.
- (2) Si rigira con la forza dovuta allo spostamento dell'unità di pulizia che torna indietro. A questo punto, la polvere raccolta dal raccogli-polvere viene messa nella cassetta apposita.

Movimento indietro

Una volta completata la funzione di pulizia filtri, l'unità di pulizia torna in una posizione in cui il funzionamento del condizionatore non è più ostruito.

(Risoluzione dei Problemi, pagina 201)

- L'unità di pulizia compie un ciclo in avanti e indietro per spolverare il filtro inox micro mesh ed il raccogli-polvere mette la polvere raccolta nella cassetta apposita.
- Un ciclo di pulizia del filtro richiede impiegherà 7 minuti circa.

- La spia  (PULIZIA) si accende durante il funzionamento della pulizia del filtro.
- Il pannello amovibile ed i deflettori orizzontali restano chiusi quando si avvia il funzionamento della ventola.

Condizioni in cui eseguire la pulizia automatica dei filtri

- Quando il condizionatore funziona per oltre 15 minuti e si arresta, la pulizia automatica del filtro viene eseguita in una delle seguenti condizioni.

(1) Le ore accumulate di funzionamento del condizionatore hanno superato le 10 ore.

(2) Il condizionatore non è stato messo in funzione per più di una settimana.

(Per pulire la polvere che si deposita naturalmente in cima al filtro.)

CAUTELA: Le ore accumulate di funzionamento non verranno reimpostate se l'operazione di pulizia automatica dei filtri viene bloccata prima che giunga a termine.

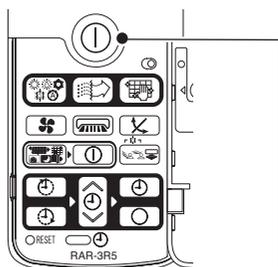
- Se il condizionatore è costantemente in funzione, il funzionamento si arresta e la funzione di pulizia automatica dei filtri si esegue ogni volta che sia trascorso un intervallo di 24 ore.

Dopo il completamento della pulizia automatica dei filtri, il funzionamento tornerà alla modalità impostata prima della pulizia automatica dei filtri.

- La pulizia automatica dei filtri non viene eseguita se il funzionamento del condizionatore è bloccato dallo sleep timer o dalla funzione off timer.

Se si utilizza sempre sleep timer e off timer, ogni 2~3 giorni dovrà essere eseguita la pulizia manuale dei filtri. (Pagina 166)

In ogni modo, se non si esegue nessuna pulizia manuale dei filtri, la pulizia automatica dei filtri verrà compiuta una volta circa alla settimana dopo che il funzionamento del condizionatore sia stato bloccato con la funzione sleep timer o off timer, per proteggere il dispositivo interno.



Informazioni sul rumore durante la pulizia dei filtri

- A causa del movimento dell'unità pulizia il motore farà un rumore simile ad un ronzio.
- Quando il raccogli-polvere raccoglie la polvere spazzata dall'unità pulizia viene emesso un rumore simile ad un applauso.
- Quando il raccogli-polvere si rigira dall'unità pulizia viene emesso un rumore simile ad un applauso.
- Quando l'unità spazza la polvere viene emesso un suono che ricorda il movimento di spazzole.

ARRESTO

Premere il pulsante  (AVVIO/ARRESTO) due volte.

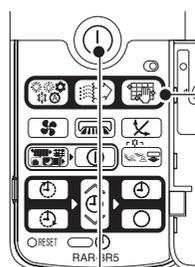
- Premere due volte il pulsante  (AVVIO/ARRESTO) sul telecomando per arrestare il processo della pulizia filtri.

- Se il condizionatore viene messo in funzione subito dopo la pulizia filtri, l'aria espulsa dal condizionatore sarà più leggera.
- Rimuovere e pulire il filtro inox micro mesh se l'operazione di pulizia filtri è proibita. (Pagina 193)
- Solo durante la pulizia filtri iniziata premendo il pulsante  (PULIZIA MANUALE) sul telecomando, l'operazione di pulizia filtri si interrompe se il pulsante  (PULIZIA MANUALE) del telecomando è premuto una volta in più.

FUNZIONE DI PULIZIA DEI FILTRI (segue)

2 Funzione di pulizia manuale dei filtri

- Quando il condizionatore si ferma, usare il telecomando per avviare la pulizia filtri.
- Se il condizionatore non è in uso per un lungo periodo, si raccomanda di eseguire manualmente la pulizia filtri prima di riavviarlo.



Premere il pulsante (PULIZIA MANUALE) quando il condizionatore si ferma.

- L'unità di pulizia compie un ciclo in avanti e indietro per spolverare il filtro inox micro mesh ed il raccogli-polvere mette la polvere raccolta nella cassetta apposita.
- Un ciclo di pulizia del filtro richiede impiegherà 7 minuti circa.
- Durante l'operazione di pulizia filtri, quando si avvia il funzionamento della ventola, il pannello amovibile ed i deflettori orizzontali restano chiusi.

ARRESTO

Premere il pulsante (AVVIO/ARRESTO) due volte.

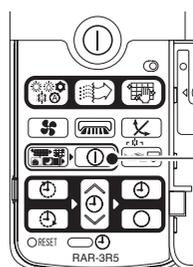
- Premere due volte il pulsante (AVVIO/ARRESTO) sul telecomando per arrestare il processo della pulizia filtri.

3 Manutenzione

- Non è richiesta una manutenzione giornaliera. In ogni modo, la quantità di polvere varia a seconda dell'ambiente in cui si usa il condizionatore. Controllare la quantità di polvere circa una volta ogni due anni e gettare la polvere, se presente. (Manutenzione, pagina 192)
- Attraverso l'azione combinata della funzione di pulizia filtri e del filtro inox micro mesh è possibile pulire anche la polvere più grassa. Se lo sporco è particolarmente intenso, rimuovere il filtro inox micro mesh, spolverare il raccogli-polvere e la spazzola per pulire il filtro e lavarli in acqua. (Manutenzione, pagina 192~198)

COME EVITARE L'OPERAZIONE DI PULIZIA FILTRI

- Con il telecomando è possibile creare un'impostazione in cui non si esegua nessuna pulizia filtri.
- Quest'impostazione deve essere inserita solo quando il condizionatore è fermo.



Premere il pulsante (PULIZIA MANUALE) mentre si sta premendo il pulsante (ON/OFF) (lasciare premuto per 5 secondi).

- Verrà emesso un doppio beep breve e verrà eseguita l'impostazione per evitare la pulizia filtri (la pulizia filtri è evitata).
- Se il pulsante (PULIZIA MANUALE) è premuto mentre si schiaccia un'altra volta il pulsante (ON/OFF) (tenere i pulsanti premuti per 5 secondi), si sentirà un solo beep breve e l'impostazione tornerà alla funzione di pulizia filtri.

Funzione pulizia filtri (Normale)
(al momento dell'acquisto)

Suono "Beep"

La funzione di pulizia
filtri è evitata

Suono "Beep Beep"

- Se si evita la pulizia filtri, non verranno eseguiti il controllo operativo (pagina 166), ① operazione di pulizia filtri automatica e ② pulizie filtri manuali.

NEL CASO IN CUI IL RUMORE DELLA PULIZIA FILTRI FOSSE MOLTO EVIDENTE, E' POSSIBILE ESEGUIRE LA PULIZIA FILTRI QUANDO SI DESIDERA, COMBINANDO L' "OPERAZIONE PULIZIA FILTRI MANUALE" CON L' "OPERAZIONE PER EVITARE LA PULIZIA FILTRI"

- 1** Impostato per evitare l'operazione di pulizia filtri.
- 2** Tornare all'impostazione di pulizia filtri.
- 3** Eseguire l'operazione di pulizia filtri manuale. (Pagina 190)
- 4** Impostato per evitare un'altra operazione di pulizia filtri.
(Metodo ①, ②, ④, d'impostazione, pagina 190)

- Se si esegue una pulizia filtri dopo un intervallo lungo, è possibile che con un solo ciclo di pulizia filtri non si tolga tutta la polvere depositata sul filtro inox micro mesh. Per evitare quest'inconveniente, è raccomandato eseguire una pulizia filtri frequente. (La frequenza standard di pulizia è una volta ogni 2~3 giorni.)
- Se il filtro non si è pulito completamente una volta completata la pulizia filtri, eseguire la pulizia filtri manuale ancora una volta dopo un intervallo di almeno 5 minuti. (Per proteggere l'apparecchio, la pulizia filtri non può essere eseguita un'altra volta nei 5 minuti dopo che la pulizia filtri precedente sia stata completata.)
- Il filtro potrebbe non essersi lavato omogeneamente a causa di un lungo intervallo tra le pulizie filtri, o per l'ambiente in cui è usato il condizionatore. Per risolvere questo problema, pulire il filtro inox micro mesh. (Pagina 193)

ITALIANO

NEI SEGUENTI CASI, LA SPIA  (PULIZIA) LAMPEGGIA CONTINUAMENTE, CON UN LUCE ACCESA O DEBOLE. (NON E' UN GUASTO)

- Se si preme il pulsante  (PULIZIA MANUALE) e la funzione di pulizia filtri  (PULIZIA) viene evitata, verrà emesso un lungo beep e la spia lampeggia. (Accesa per 1 secondo/spenta per 1 secondo, per 10 secondi)
- Per proteggere l'apparecchio, l'operazione di pulizia filtri non viene eseguita anche se si preme il pulsante  (PULIZIA MANUALE) sul telecomando nei 5 minuti successivi alla pulizia filtri (per es. per una pulizia filtri che si esegue dopo aver acceso il condizionatore; una pulizia filtri automatica; ed una pulizia filtri manuale fatta usando il telecomando). Verrà emesso un beep lungo e la spia  (PULIZIA) lampeggia. (Accesa per 1 secondo/spenta per 1 secondo, per 10 secondi)
- Se il pannello frontale è aperto all'inizio o durante l'operazione di pulizia filtri, l'unità pulizia si arresta per ragioni di sicurezza e la spia  (PULIZIA) torna ad accendersi/affievolirsi. (Accesa per 1 secondo/debole per 1 secondo)

■ **L'unità pulizia filtri è fuori servizio se la spia  (PULIZIA) sull'unità interna ripete continuamente ad accendersi per 4 secondi e spegnersi per 1 secondo. In questo caso, la funzione di pulizia filtri non è disponibile, ma in ogni modo altre funzioni del condizionatore sono disponibili e non sono coinvolte.**

- Contattare il rivenditore se l'unità pulizia filtri non funziona bene.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

- Prima della pulizia, spegnere l'unità con il telecomando e disinserire l'interruttore di rete.

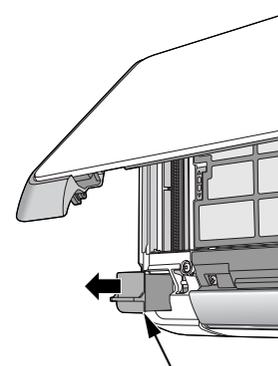
⚠ CAUTELA

- Non esporre l'unità all'acqua, altrimenti può verificarsi una scossa elettrica.
- Per la pulizia interna del climatizzatore, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Non utilizzare un detergente per la pulizia dello scambiatore di calore dell'unità per interni, altrimenti l'unità può danneggiarsi.
- Durante la pulizia dello scambiatore di calore con un aspirapolvere, indossare un paio di guanti protettivi per evitare di ferirsi con le alette sullo scambiatore di calore.

Manutenzione della cassetta polvere

- Non è richiesta una manutenzione giornaliera. In ogni modo, la quantità di polvere varia a seconda dell'ambiente in cui si usa il condizionatore. Controllare la quantità di polvere circa una volta ogni due anni e gettare la polvere, se presente.
- Alcuni tipi di polvere possono accumularsi sulla superficie posteriore del raccogli-polvere. Si raccomanda di pulire il raccogli-polvere e la cassetta polvere.

- 1** Terminare il funzionamento con il telecomando e staccare la presa (oppure spegnere l'interruttore).
- 2** Lavare la cassetta polvere con acqua.
 - Se lo sporco è ostinato, pulire la cassetta con acqua calda di sotto ai 40°C.
 - Dopo aver lavato con acqua, asciugare all'ombra.
- 3** Inserire la presa elettrica (o accendere l'interruttore automatico).



Cassetta polvere



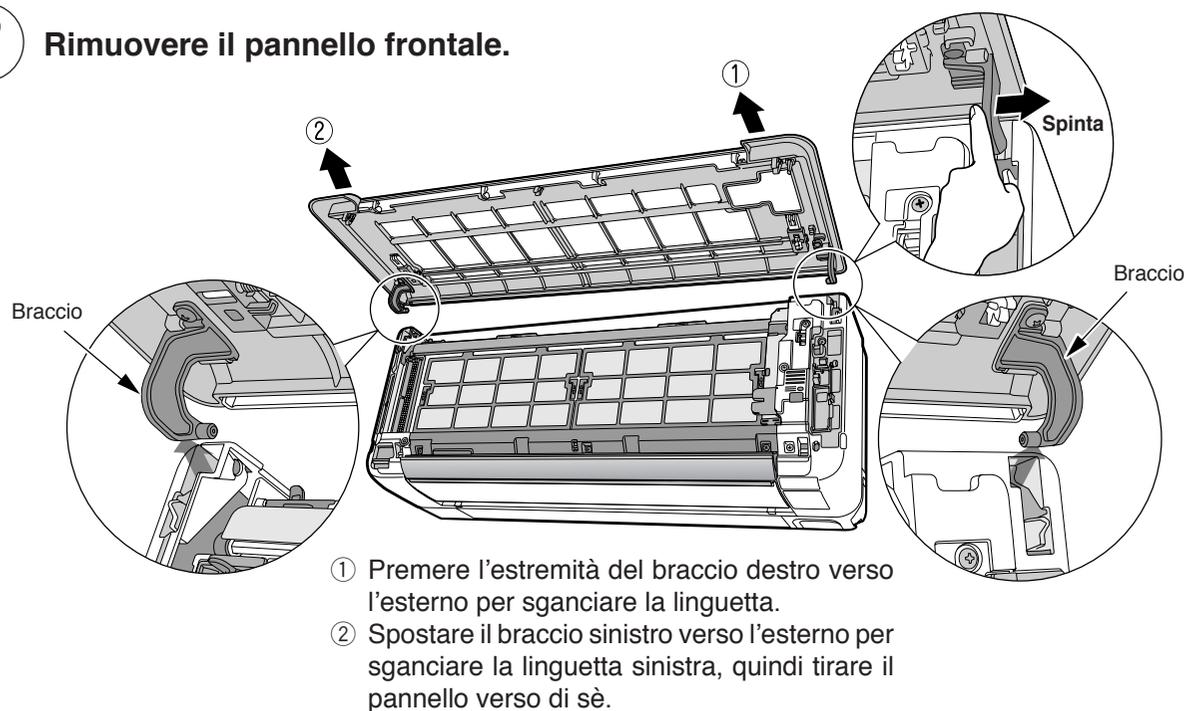
Manutenzione del filtro inox micro mesh

Non è richiesta una manutenzione giornaliera. Tuttavia, il filtro si dovrebbe pulire se lo sporco è evidente a causa dell'ambiente in cui verrebbe usato il condizionatore.

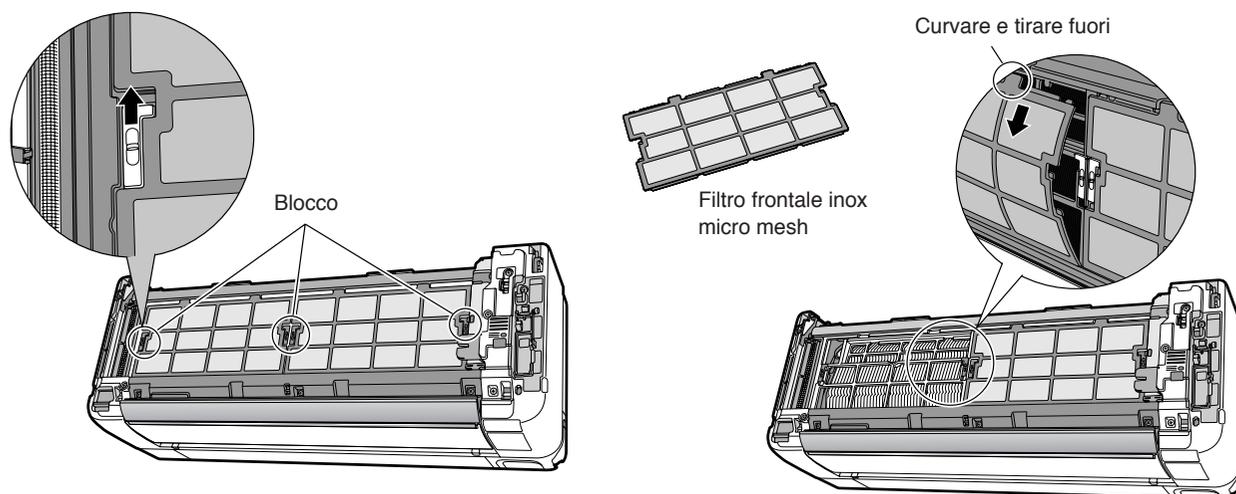
1 Terminare il funzionamento con il telecomando e staccare la presa (oppure spegnere l'interruttore).

2 Apertura del pannello frontale.
(Per l'apertura del pannello frontale, fare riferimento a pagina 164)

3 Rimuovere il pannello frontale.



4 Rimuovere il filtro frontale inox micro mesh.



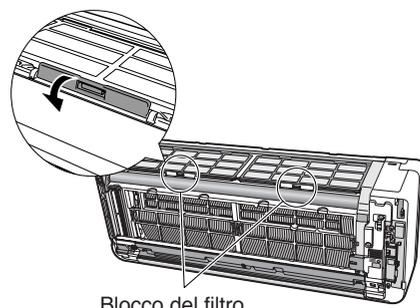
• Fare scorrere verso l'alto i blocchi (2 posti ciascuno a sinistra e destra) dei filtri inox micro mesh.

• Curvare leggermente il filtro inox micro mesh (sinistra e destra) nella direzione dei filtri.

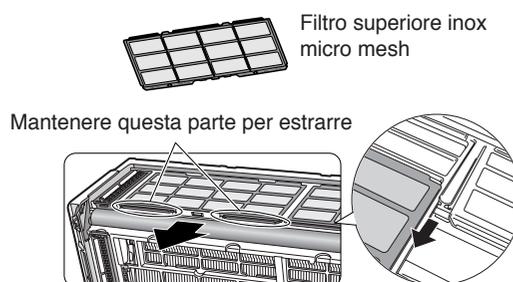
MANUTENZIONE (segue)

Manutenzione del filtro inox micro mesh (segue)

5 Rimuovere il filtro superiore inox micro mesh.



Blocco del filtro



Filtro superiore inox micro mesh

Mantenere questa parte per estrarre

- Abbassare il fermo del filtro (1 posto per il lato destro e quello sinistro) sulla cima del filtro verso chi esegue l'operazione.
- Sollevare leggermente e tirare verso sé il filtro inox micro mesh.

6 Spolverare con aspirapolvere.

- Se il filtro inox micro mesh fosse particolarmente sporco e non potesse essere pulito con l'aspirapolvere, pulire il filtro con un detergente neutro e sciacquare bene con acqua, e quindi asciugare il filtro all'ombra.



7 Apporre il filtro frontale inox micro mesh.

- Collocare il filtro inox micro mesh con il lato avente l'indicazione **FRONT FILTER** (FILTRO FRONTALE) e **BACK** (POSTERIORE) rivolto verso l'unità. (La forma dei filtri sinistro e destro è identica.)
- Inserire il lato inferiore del filtro inox micro mesh (sinistro e destro), quindi piegarlo leggermente e inserirlo in direzione della freccia.
- Fare scorrere i blocchi filtro inox micro mesh (2 posti a sinistra e destra) verso il basso.

8 Apporre il filtro superiore inox micro mesh.

- Allineare il filtro con il lato superiore dell'unità interna, quindi farlo scorrere e spingerlo dentro. (La forma dei filtri sinistro e destro è identica.)
- Spingere in alto il blocco filtro (entrambi i lati) sulla superficie superiore.

9 Fissaggio del pannello frontale.

- ① Inserire l'asse del braccio sinistro lungo la cavità sull'unità nel foro.
- ② Inserire saldamente l'asse del braccio destro lungo la cavità sull'unità nel foro.
- ③ Accertarsi che il pannello frontale sia saldamente attaccato, quindi chiudere il pannello frontale.

10 Chiudere il pannello frontale.

(Per la chiusura del pannello frontale, fare riferimento a pagina 165)

11 Inserire la presa elettrica (o accendere l'interruttore automatico).

⚠ CAUTELA

- **Un'installazione inesatta del filtro inox micro mesh potrebbe comportare un malfunzionamento. La pulizia filtro non può essere eseguita come richiesto e la spia  (PULIZIA) lampeggia.**
- **Non mettere in funzione il condizionatore senza il filtro inox micro mesh.** La polvere si deposita nel vuoto dello scambiatore di calore e dentro l'apparecchio, e questo potrebbe provocare un odore sgradevole sullo scambiatore di calore o il malfunzionamento.
- **Quando si rimuove o si installa il filtro inox micro mesh, fare attenzione a non tagliarsi la mano con l'aletta dello scambiatore di calore.**

Manutenzione del raccogli-polvere

Non è richiesta una manutenzione giornaliera. Tuttavia, il filtro si dovrebbe pulire se lo sporco è evidente a causa dell'ambiente in cui verrebbe usato il condizionatore.

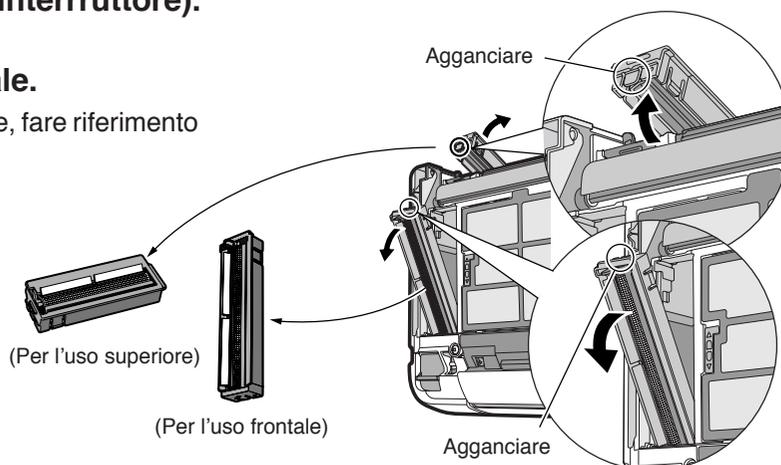
Alcuni tipi di polvere possono non andare nella cassetta polvere ma si possono accumulare sulla superficie posteriore del raccogli-polvere. Si raccomanda di controllare la quantità di polvere sul raccogli-polvere una volta ogni 2 anni circa, e di pulire il raccogli-polvere se è sporco.

1 Terminare il funzionamento con il telecomando e staccare la presa (oppure spegnere l'interruttore).

2 Rimuovere il pannello frontale.
(Per la rimozione del pannello frontale, fare riferimento a pagina 193)

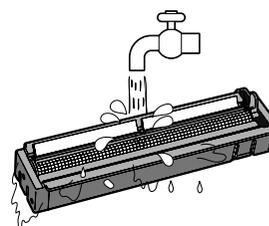
3 Rimuovere il raccogli-polvere.

- Rimuovere il raccogli-polvere prendendolo per la parte in alto e frontale, come indicato con le frecce.
- Se la polvere si accumula nella parte interna del raccogli-polvere, rimuovere lo sporco con un aspirapolvere.



4 Lavare con acqua.

- Lavare con acqua.
- Se lo sporco è ostinato, usare un detergente delicato e lavare con acqua calda di sotto ai 40°C.
- Asciugare completamente all'ombra.



5 Attaccare il raccogli-polvere.

- Tenere il raccogli-polvere per il lato superiore con il lato con la levetta verso chi esegue l'operazione. Inserire e spingere il raccogli-polvere nella direzione della freccia, finché non fa uno scatto.
- Tenere il raccogli-polvere per il lato superiore, con il lato della levetta che si rivolge verso l'alto. Inserire il fondo e quindi spingere dentro il raccogli-polvere nella direzione della freccia, finché non fa uno scatto.

6 Fissaggio del pannello frontale.
(Per attaccare il pannello frontale, fare riferimento a pagina 194)

7 Inserire la presa elettrica (o accendere l'interruttore automatico).

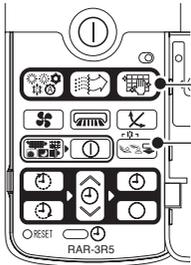
CAUTELA

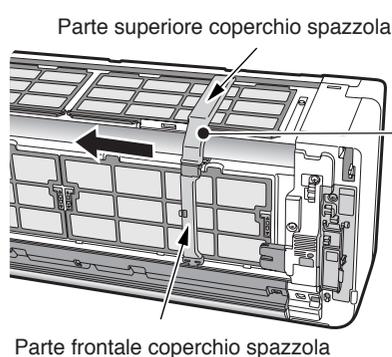
Un'installazione inesatta del raccogli-polvere potrebbe causare il malfunzionamento. La pulizia filtro non può essere eseguita come richiesto e la spia (PULIZIA) lampeggia.

MANUTENZIONE (segue)

Manutenzione della spazzola per la pulizia filtro e del relativo coperchio

Non è richiesta una manutenzione giornaliera. Tuttavia, il filtro si dovrebbe pulire se lo sporco è evidente a causa dell'ambiente in cui verrebbe usato il condizionatore.

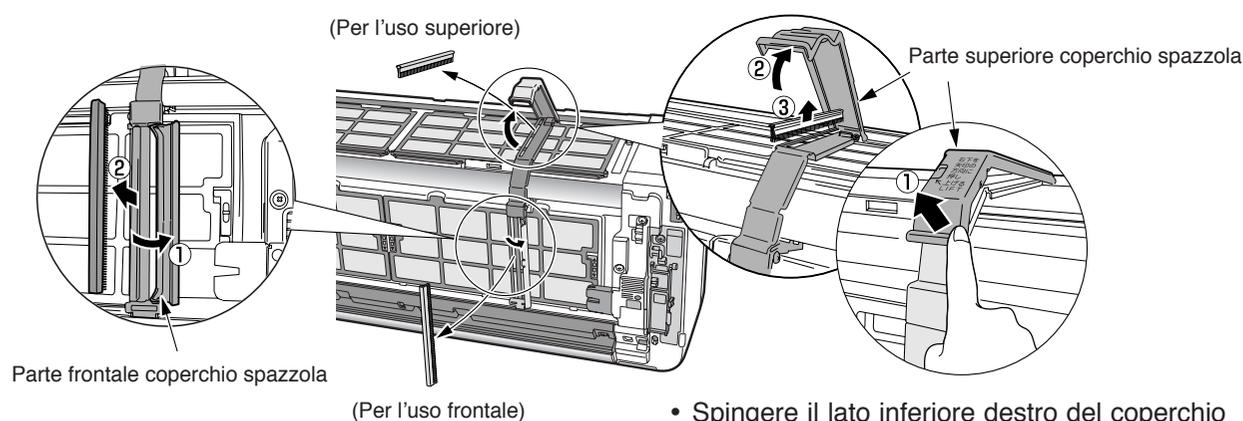
- 
- 1 Rimuovere il pannello frontale.**
(Per la rimozione del pannello frontale, fare riferimento a pagina 193)
 - 2** Quando il condizionatore si ferma, puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il pulsante  (PULIZIA MANUALE) mentre si tiene premuto il pulsante  (SCELTA) (tenere per 5 secondi).
 - La spia  (PULIZIA) si accende e si affievolisce ripetutamente. (Accesa per 1 secondo/debole per 1 secondo)



- 3** **Unità di pulizia**
L'unità di pulizia si muove vicino al centro della parte del filtro sul lato destro.

- 3** **Strofinare il coperchio con un panno asciutto e morbido.**
Se il coperchio della spazzola è sporco, pulirlo con un panno asciutto e morbido.

- 4** **Aprire il coperchio della spazzola e rimuovere la spazzola per la pulizia filtro.**
 - Aprire il coperchio della spazzola in alto e rimuovere la spazzola per la pulizia filtro.
 - Aprire il coperchio frontale della spazzola verso destra e rimuovere la spazzola per la pulizia filtro.



- Spingere il lato inferiore destro del coperchio della spazzola per la facciata frontale in direzione della freccia.

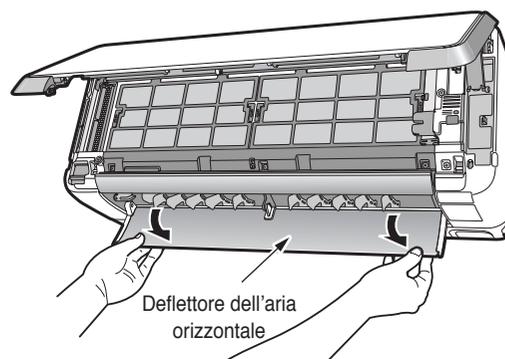
MANUTENZIONE (segue)

Manutenzione degli elettrodi elettrici del raccogli-polvere e del umidificatore ionico

1 Terminare il funzionamento con il telecomando e staccare la presa (oppure spegnere l'interruttore).

2 Apertura del pannello frontale.
(Per l'apertura del pannello frontale, fare riferimento a pagina 164)

3 Aprire lentamente i deflettori verticali dell'aria usando entrambe le mani.

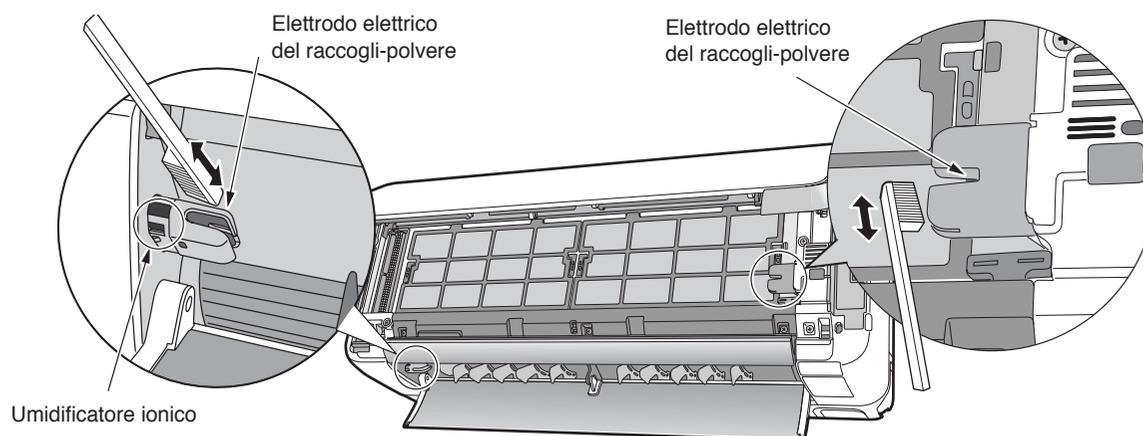


CAUTELA

- Assicurarsi di aprire lentamente usando entrambe le mani, come nell'illustrazione. Altrimenti, si potrebbe causare un guasto.
- Non usare una forza eccessiva per spostare il deflettore dell'aria oltre il blocco posizionato al di sotto. Altrimenti, si potrebbe causare un guasto.

4 Rimuovere la polvere degli elettrodi elettrici del raccogli-polvere (2 posti) e del umidificatore ionico con uno spazzolino per i denti.

- Assicurarsi di usare uno spazzolino asciutto.
- Rimuovere delicatamente la polvere.



5 Chiudere il pannello frontale.
(Per la chiusura del pannello frontale, fare riferimento a pagina 165)

6 Inserire la presa elettrica (o accendere l'interruttore automatico).

CAUTELA

- Non toccare gli elettrodi elettrici del raccogli-polvere e del umidificatore ionico quando il condizionatore è in funzione. L'alto voltaggio generato da questi elementi potrebbe provocare la scossa elettrica.
- Non far arrivare schizzi o dirigere acqua sugli elettrodi elettrici del raccogli-polvere ed il umidificatore ionico. Questo potrebbe causare un corto circuito o un malfunzionamento.

ILLUSTRAZIONE DEL MECCANISMO DI FUNZIONAMENTO

NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI (Pagina 160)

Pannello amovibile

- Il pannello amovibile si apre automaticamente quando il condizionatore si avvia per uno scambio efficiente di calore dell'aria. Si chiuderà automaticamente una volta che il condizionatore si fermerà. Provare a muovere il pannello con le mani potrebbe causare danni all'unità. Non applicare forza eccessiva per aprire/chiedere il pannello amovibile.
- Per evitare il rischio di intrappolamento delle dita, non toccare il pannello amovibile mentre è in movimento.

CAUTELA

Non utilizzare stufe o altri apparecchi ad alta temperatura in prossimità dell'unità per interni.



Capacità di riscaldamento

- Questo climatizzatore è dotato di una pompa di riscaldamento che assorbe il calore esterno e riscalda il locale. Se si riduce la temperatura ambiente, si riduce anche la capacità di riscaldamento. In tal caso, PAM e inverter aumentano il regime del compressore per evitare che la capacità di riscaldamento diminuisca. Se la capacità di riscaldamento dell'unità è ancora insoddisfacente occorre utilizzare altre fonti di calore per aumentare le prestazioni dell'unità.
- Il climatizzatore è progettato per riscaldare un intero locale, quindi può essere necessario un certo periodo di tempo prima che si avverta l'effetto di riscaldamento. Per un preriscaldamento efficiente all'orario desiderato, si raccomanda di utilizzare il timer. (Pagina 184)
- Quando la temperatura esterna diventa inferiore mentre l'umidità resta alta, si forma la condensa sullo scambiatore di calore dell'unità esterna e può avere degli effetti sull'efficienza di riscaldamento se la condensa non viene rimossa. Per evitare questo problema, il condizionatore esegue automaticamente l'operazione di rimozione-condensa. In questo momento, il funzionamento del riscaldamento si sospende e ci vogliono 5~10 minuti circa (massimo 20 minuti) per riprendere il funzionamento del calore.

Capacità raffreddamento, deumidificazione e raffreddamento a secco

- Se il calore presente nel locale supera la capacità di raffreddamento dell'unità (ad esempio per la presenza di numerose persone o di altre fonti di calore nel locale), potrebbe non essere possibile raggiungere la temperatura preimpostata.
 - È possibile che la temperatura preimpostata non sia stata raggiunta se nella stanza si trova una fonte di calore o umidità che supera le capacità di deumidificazione del condizionatore.
- ※ Una condotta troppo lunga potrebbe diminuire le prestazioni di riscaldamento/raffreddamento.

I MODI IDEALI DI FUNZIONAMENTO

1. Un'impostazione media di temperatura è probabilmente la più indicata sia in termini di benessere che di consumo energetico.

- Un riscaldamento o raffreddamento eccessivo è sconsigliato per motivi di salute e può comportare notevoli costi energetici.
- Per ridurre al minimo il consumo energetico, chiudere le tende o le porte per prevenire la dispersione o l'ingresso del calore nel locale.



2. Aprire periodicamente le porte e le finestre per far entrare l'aria fresca.

⚠ CAUTELA

Accertarsi che il locale sia ventilato qualora siano in funzione altre fonti di riscaldamento oltre al climatizzatore.



3. Fare un uso efficace del monitoraggio qualità aria e del monitoraggio muffa.

(Per ulteriori informazioni sul monitoraggio qualità aria e monitoraggio muffa fare riferimento a pagina 177~178)



4. Fare un uso efficace del timer prima di andare a dormire.

(Per vedere come usare il timer fare riferimento alle pagine 184~187)



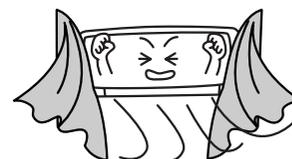
5. Per la pulizia delle unità per interni ed esterni, non utilizzare mai:

- Benzina, diluenti e solventi in quanto possono danneggiare le superfici in plastica oppure il rivestimento.
- Acqua a temperatura superiore a 40°C poiché può danneggiare il filtro e deformare le parti in plastica.



6. Non bloccare l'entrata e l'uscita dell'aria.

- Non bloccare le entrate e le uscite delle unità per interni ed esterni con tende o altri ostacoli, altrimenti si possono compromettere le prestazioni del climatizzatore e sussiste il rischio di danni all'unità.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FUNZIONE DI PULIZIA DEI FILTRI

<p>La pulizia filtri viene eseguita dopo l'accensione (dopo l'inserimento della presa o dopo che l'interruttore automatico sia messo su acceso dopo un calo di tensione)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • È dovuto al controllo del funzionamento della pulizia filtri.
<p>La funzione di pulizia filtri non si avvia la spia (PULIZIA) lampeggia o si accende e si affievolisce ripetutamente)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per ragioni di sicurezza l'operazione di pulizia del filtro non si avvia se il pannello frontale non è chiuso correttamente. (La spia (PULIZIA) si accende per 1 secondo/debole per 1 secondo) • Durante il funzionamento normale del condizionatore (raffreddamento, ecc.), l'operazione di pulizia filtri non partirà neanche quando si preme il pulsante (PULIZIA MANUALE) sul telecomando. (La spia (PULIZIA) si accende per 1 secondo/spenta per 1 secondo, per 10 secondi) • Al fine di proteggere il dispositivo, durante la pulizia filtri o nei 5 minuti successivi a quest'operazione, anche se si preme il pulsante (PULIZIA MANUALE) sul telecomando, l'operazione di pulizia filtri non ricomincerà. (La spia (PULIZIA) si accende per 1 secondo/spenta per 1 secondo, per 10 secondi) • È stata attivata la "funzione di pulizia filtri è evitata"? Tornare all'impostazione della funzione pulizia filtri. (La spia (PULIZIA) si accende per 1 secondo/spenta per 1 secondo, per 10 secondi) • Il filtro inox micro mesh, il raccogli-polvere, la spazzola per pulire i filtri ed il coperchio sono installati correttamente? (La spia (PULIZIA) si accende per 4 secondi/spenta per 1 secondo) • La pulizia dei filtri non viene eseguita se il funzionamento del condizionatore è bloccato dallo sleep timer o dalla funzione off timer. In ogni modo, se il condizionatore si arresta con sleep timer o off timer tutte le volte, la pulizia filtri verrà eseguita ogni settimana circa.
<p>Rumore durante la funzione di pulizia filtri</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A causa del movimento dell'unità pulizia il motore farà un rumore simile ad un ronzio. • Quando il raccogli-polvere raccoglie la polvere spazzata dall'unità pulizia viene emesso un rumore simile ad un applauso. • Quando il raccogli-polvere si rigira dall'unità pulizia viene emesso un rumore simile ad un applauso. • Quando l'unità spazza la polvere viene emesso un suono che ricorda il movimento di spazzole.
<p>L'unità di pulizia si blocca a metà del percorso</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il pannello frontale è aperto durante la pulizia filtri? • Dopo aver effettuato la manutenzione per la spazzola per la pulizia filtri, l'unità di pulizia è tornata all'estremità a destra con l'uso del telecomando? • Il filtro inox micro mesh, il raccogli-polvere, la spazzola per pulire i filtri ed il coperchio sono installati correttamente? (La spia (PULIZIA) si accende per 4 secondi/spenta per 1 secondo)

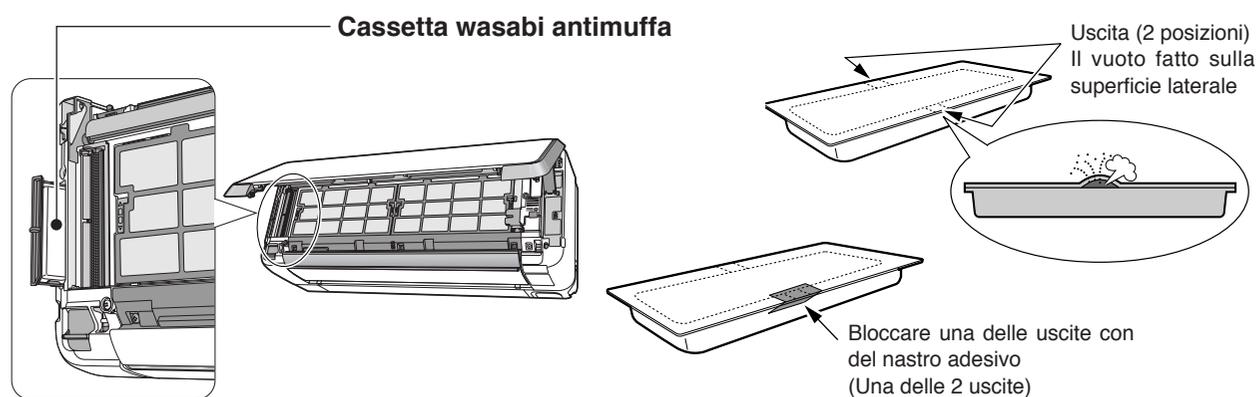
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (segue)

FUNZIONE DI PULIZIA DEI FILTRI (segue)

Il filtro inox micro mesh è ancora sporco	<ul style="list-style-type: none">• Il filtro potrebbe essere stato pulito in modo non omogeneo a causa dell'ambiente in cui è usato il condizionatore. Per risolvere questo problema, pulire il filtro inox micro mesh.
	<ul style="list-style-type: none">• A seconda della quantità di polvere, il filtro inox micro mesh potrebbe essere non completamente pulito con la funzione di pulizia filtri manuale effettuata liberamente quando la funzione di pulizia filtri è evitata.

CASSETTA WASABI ANTIMUFFA

- Gli elementi anti-muffa con aromi wasabi evitano la formazione di muffa nella cassetta per la polvere in cui si raccoglie la polvere accumulata dopo le operazioni di pulizia filtri. Anche se viene rilasciata una quantità minima di elementi anti-muffa, nella stanza si potrebbe sentire odore di wasabi a causa dell'ambiente in cui è usato il condizionatore. Se questo odore risulta sgradevole, bloccare una delle due uscite antimuffa con un nastro adesivo disponibile in commercio. Se si intraprende questa misura, la quantità di elementi anti-muffa rilasciati si ridurrà e l'effetto anti-muffa sarà di conseguenza minore. Per evitare la formazione della muffa, si raccomanda di pulire con frequenza la cassetta per la polvere.



CONTROLLARE QUANTO SEGUE PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

Impossibile ricevere il segnale (Il display del telecomando è sbiadito o vuoto)	• Le batterie devono essere sostituite?
	• Le batterie sono inserite con le polarità corrette?
Non si avvia il funzionamento	• La spina per l'alimentazione è inserita correttamente?
	• Il fusibile si è bruciato o si è bloccato l'interruttore?
	• È in corso un blackout? (Il funzionamento si disattiva dopo un blackout.)
Non raffredda bene Non riscalda bene	• Il filtro inox micro mesh è bloccato dalla polvere?
	• La temperatura impostata è appropriata?
	• I deflettori verticali dell'aria sono stati regolati alla giusta posizione, secondo la modalità di funzionamento selezionata?
	• Le entrate e le uscite dell'aria delle unità per interni ed esterni sono intasate?
Il pannello amovibile non si muove	• La velocità della ventola è "BASSA" o "SILENZIOSO"?
	• Il pannello frontale è chiuso in modo esatto?
La spia  (PULIZIA) lampeggia	• Il pannello frontale è chiuso in modo esatto?
	• Controllare la "Funzione Pulizia Filtri".
La spia  (PULIZIA) lampeggia dopo il raffreddamento, la deumidificazione e il funzionamento raffreddamento a secco	• Il pannello frontale è chiuso in modo esatto?

ITALIANO

GUASTO DEL UMIDIFICATORE IONICO E DEL RACCOGLI-POLVERE ELETTRICO

- Se la spia  (UMIDITÀ/PURIFICAZIONE ARIA) dell'unità esterna lampeggia in continuazione, controllare lo sporco sul umidificatore ionico ed il raccogli-polvere elettrico. Pulirli se sono sporchi. (Pagina 198)
Se la spia  (UMIDITÀ/PURIFICAZIONE ARIA) continua a lampeggiare, il umidificatore ionico e/o il raccogli-polvere sono fuori servizio.
In questo caso, la funzione umidità e purificazione aria con plasma inox non sono disponibili, ma in ogni modo altre funzioni del condizionatore sono disponibili e non sono coinvolte.
- Se il generatore d'umidificatore ionico e del raccogli-polvere elettrico non funzionano bene, contattare il rivenditore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (segue)

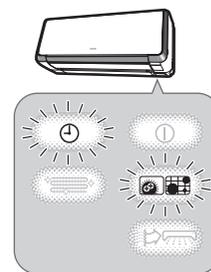
I SEGUENTI CASI NON INDICANO UN MALFUNZIONAMENTO

Odori	Tranne che per la cassetta wasabi anti-muffa, per il condizionatore non si usa nessuna sostanza o materiale che generi una profumazione. Questo è dovuto ai profumi o cattivi odori di sigarette, cosmetici, cibo, che si trovano nella stanza e vengono risucchiati ed espulsi dal condizionatore.
Nel funzionamento di riscaldamento, la spia ① (FUNZIONAMENTO) si accende e si affievolisce ripetutamente	Indica che è in corso il preriscaldamento o lo sbrinamento.
Le spie ① (FUNZIONAMENTO),  (PULIZIA),  (UMIDITÀ/PURIFICAZIONE ARIA) si accendono dopo un funzionamento con raffreddamento, deumidificazione e raffreddamento a secco	Indica che è in corso un'operazione interna di pulizia. (Pagina 175)
Sibili o rumori anomali	Rumore di flusso del refrigerante nella tubazione o nella valvola generato quando viene regolato il flusso.
Cigolio	Rumore generato quando l'unità si espande o contrae a causa delle variazioni di temperatura.
Fruscio	Rumore generato quando la velocità della ventola dell'unità per interni cambia, ad es. all'avviamento.
Rumore di "clac"	Rumore della valvola motorizzata all'avviamento dell'unità.
Il suono durante il funzionamento cambia	Rumore dovuto alle variazioni di potenza in base alle variazioni di temperatura nel locale.
Emissione di vapore	Il vapore si forma quando l'aria nel locale viene repentinamente raffreddata dall'aria condizionata.
Vapore emesso dall'unità per esterni	L'acqua generata durante la sbrinatoria evapora e si forma il vapore.
L'unità esterna continua a funzionare anche se è stata bloccata e la spia ① (FUNZIONAMENTO) lampeggia	Si attiva una funzione di sbrinamento fresco automatico (poiché si è arrestata la funzione di riscaldamento, il microcomputer verifica il gelo accumulatosi nell'unità interna ed istruisce l'unità stessa ad eseguire uno scongelamento automatico ove necessario).
Impossibile raggiungere la temperatura preimpostata	A seconda del numero di persone nella stanza e delle condizioni della stanza, la temperatura corrente potrebbe deviare leggermente rispetto all'impostazione sul telecomando.
Il pannello amovibile non si chiude (quando il macchinario è spento)	Inserire la spina in modo che il pannello si apre automaticamente e si richiude quando l'alimentazione è ON/OFF e AVVIO/ARRESTO. (o accendere l'interruttore automatico.)

CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL RIVENDITORE SOLO NEI SEGUENTI CASI

Nel caso di qualsiasi problema o fenomeno elencato in alto che continua a presentarsi anche dopo aver effettuato un controllo secondo le procedure di risoluzione del problema a pagina 201~205 , scollegare la spina dalla presa (o staccare l'interruttore) e contattare immediatamente il rivenditore.

- L'interruttore automatico si spegne o il fusibile si brucia con frequenza.
- L'utilizzo dell'interruttore non è stabile.
- Corpi estranei o acqua accedono incidentalmente nell'interno dell'unità.
- Il filo dei cavi elettrici si surriscalda o l'isolamento è logoro o intaccato.
- La spia ⏰ (TIMER) o 🛠️ (CONTROLLO) sul display dell'unità interna lampeggia.



OPERAZIONI D'TEMPORANEO

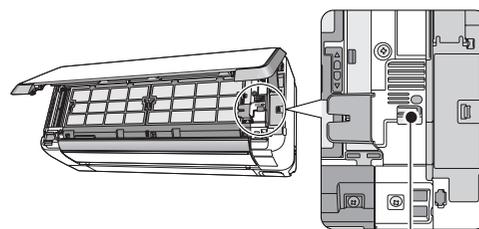
Premere l'interruttore d'temporaneo per avviare un'operazione d'temporaneo se il telecomando non funziona perché le batterie sono scariche.

1 Scollegare la spina dell'alimentazione durante l'esecuzione dell'operazione d'temporaneo. (Oppure spegnere l'interruttore.)

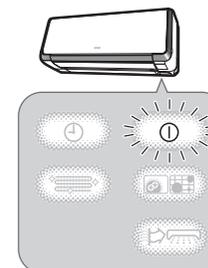
2 Ricollegare la spina.
(o accendere l'interruttore automatico.)

3 L'operazione automatica si avvia quando viene premuto l'interruttore.

- Se l'interruttore viene premuto per almeno 5 secondi il condizionatore esegue un'operazione di raffreddamento forzato. Questa operazione è consentita solamente agli agenti di vendita. Gli utenti non devono eseguire questa operazione.

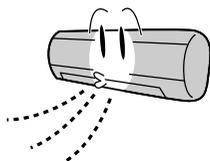


Interruttore d'temporaneo
(raffreddamento forzato)



SE L'UNITÀ NON DOVESSE ESSERE USATA PER UN LUNGO PERIODO (PIU' DI UN MESE), SEGUIRE LA PROCEDURA DI MANUTENZIONE IN BASSO

1 Asciugare la parte interna dell'unità interna.

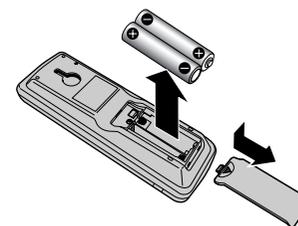


- In una giornata di sole, eseguire l'operazione purificazione aria con plasma inox (Ventola) per circa 12 ore. Se il condizionatore non venisse usato per un lungo periodo mentre il suo interno fosse umido, si potrebbe formare con molta facilità della muffa.

2 Disinserire la presa elettrica o spegnere l'interruttore automatico.

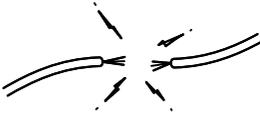


3 Rimuovere le batterie dal telecomando.



CONTROLLI DA FARE DI QUANDO IN QUANDO

CONTROLLARE I PUNTI SEGUENTI OGNI SEI MESI OPPURE UNA VOLTA ALL'ANNO. CONTATTARE IL RIVENDITORE IN CASO DI NECESSITÀ.

	 AVVERTENZA	<p>La spina è inserita in modo fisso nella presa?</p> <p>In caso di scollegamento o guasto alla massa sussiste il rischio di danni all'unità e scosse elettriche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se la spina è impolverata o sporca, pulirla prima di inserirla.
	 AVVERTENZA	<p>La linea di terra è collegata correttamente?</p> <p>Assicurarsi che la linea di terra sia collegata correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se la linea di terra non è collegata o è guasta, si potrebbe avere un malfunzionamento o una scossa elettrica.
	 AVVERTENZA	<p>Il telaio di montaggio è stabile?</p> <p>Verificare che il telaio non sia arrugginito oppure che l'unità per esterni non sia inclinata oppure sia diventata instabile.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se l'unità esterna cedesse o cadesse, potrebbe causare delle lesioni.

CONTROLLO E MANUTENZIONE

Il condizionatore è progettato per eseguire la pulizia filtri automatica per mantenere pulito il condizionatore. In ogni modo, l'interno del condizionatore potrebbe sporcarsi e le prestazioni potrebbero diminuire dopo l'uso del condizionatore per alcune stagioni.



CAUTELA

Oltre alla manutenzione, eseguite anche dei controlli

La polvere depositata dentro l'unità interna potrebbe bloccare il drenaggio dell'acqua deumidificata e potrebbe causare lo sgocciolamento.

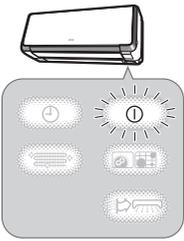
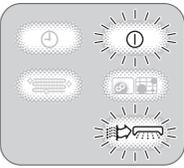
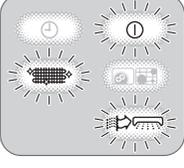
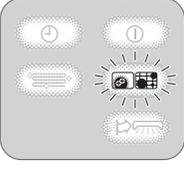
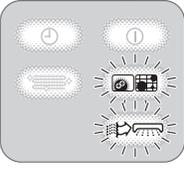
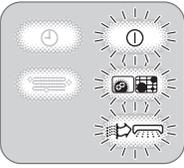
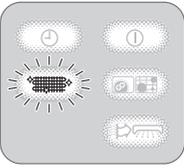
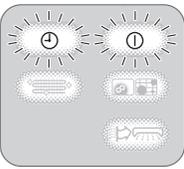
- Oltre alla pulizia ordinaria è raccomandata un controllo per la manutenzione.

Richiedere al rivenditore un controllo per la manutenzione

Il controllo per la manutenzione richiede competenze tecniche. L'uso di agenti detergenti disponibili in commercio potrebbe causare la rottura della parte in resina e l'intasamento del percorso di drenaggio, che potrebbe causare lo sgocciolamento e la possibilità di scosse elettriche.

- Consultare il rivenditore per un controllo e per la manutenzione.

SCHEDA DELLE OPERAZIONI SUL DISPLAY

Display	Modalità di funzionamento
	<ul style="list-style-type: none"> • Operazione automatica (pagina 169) • Operazione manuale (pagina 170) • Operazione di riscaldamento (pagina 171) • Operazione del ☀️ (DEUMIDIFICA) (Deumidificazione automatica, controllo condensa) (pagina 171) • Operazione di raffreddamento (pagina 173) • Operazione di raffreddamento a secco (pagina 173)
	<ul style="list-style-type: none"> • ☀️ (DEHUMIDIFY) (Lavanderia rapida) operazione (pagina 171) • Operazione di umidità ionizzata (pagina 174) • Operazione combinata del funzionamento in automatico, manuale, riscaldamento, deumidificazione, raffreddamento, raffreddamento a secco e umidità ionizzata (pagina 174) • Operazione di purificazione dell'aria con plasma inossidabile (pagina 174) • Operazione combinata del funzionamento in automatico, manuale, riscaldamento, deumidificazione, raffreddamento, raffreddamento a secco e purificazione dell'aria con plasma inossidabile (pagina 174)
	<ul style="list-style-type: none"> • Durante l'operazione di pulizia interna (pagina 175)
	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la preimpostazione del monitoraggio qualità aria (pagina 177) • Durante la preimpostazione del monitoraggio muffa (pagina 178)
	<ul style="list-style-type: none"> • Durante l'operazione di monitoraggio qualità aria (pagina 177)
	<ul style="list-style-type: none"> • Durante l'operazione di monitoraggio muffa (pagina 178)
	<ul style="list-style-type: none"> • Operazione di pulizia dei filtri (pagina 188)
	<ul style="list-style-type: none"> • Operazione timer preimpostato (pagina 184) • Operazione di sleep timer (pagina 187) • La spia ⏰ (TIMER) si accende se viene preimpostato il timer in tutte le operazioni.

